



# MUJER Y HOGAR

La dulzura y feminidad de la mujer son su baluarte

Atacamos y defendemos principios, no personas

SEMANARIO ILUSTRADO

DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

AÑO V — N° 221

San José, Costa Rica, Jueves 4 de Diciembre de 1947

12 Páginas

## Distinguida Artista del Arte Pictórico



SRA. MIREYA GURDIAN DE VARONA

El Centro Femenino de Estudios, gentilmente nos ha invitado a visitar la Exposición de Pinturas de la encantadora y distinguida señora Mireya Gurdian de Varona, que se exhiben en los elegantes salones de Urgellés y Penón, en la Avenida Central.

so público acudirá a admirar estos cuadros artísticos, del pincel de una de las damas más destacadas de nuestro país. Felicitamos a la distinguida artista, deseándole muchos triunfos mas.

La Exposición estará abierta desde hoy hasta el 15 de este mes.

No hay duda de que numero-

## Neutralidad y Caridad es el lema de la Cruz Roja Costarricense

Entrevista con don Juan de Dios Cortés Solano, elemento que durante doce años ha colaborado activamente con esa institución

A través de los años hemos observado la labor eficiente silenciosa y humanitaria de don Juan de Dios Cortés, como miembro activo de la Cruz Roja Costarricense. No lo ha hecho desmayar ni el cansancio ni la enfermedad para dar sus fuerzas y energías al servicio de esta organización, que haciendo honor a su lema de neutralidad y caridad, es orgullo de nuestro país. Ya en Enero fué condecorado con una medalla de plata y recibió un diploma conferido por el Comité Nacional en atención a sus méritos.

nos refiriera como está organizada la Cruz Roja y nos contara algo de sus experiencias, para darlas a conocer a los lectores de MUJER Y HOGAR.

Accedió muy amablemente y nos dijo lo siguiente: La Cruz Roja es una entidad que se sostiene por las cuotas voluntarias de la ciudadanía. El Congreso le asignó una entrada mensual también.

Tiene relaciones internacionales con el mundo entero.

He de manifestarles que la Cruz Roja Norteamericana colabora dando facilidades para que podamos adquirir ambulancias y

Lo visitamos en su casa de habitación y le solicitamos que

Pasa a la Pág. ONCE

## Todo lo que se hace con moralidad está permitido

Sería en efecto muy lamentable, si nosotras mostráramos, por una falta así de discreción, que no sabemos ser dignas de nuestras "conquistas". Todo lo que se hace con moderación está permitido y aún los jueces más severos no nos reprocharán el aprovechar nuestras nuevas libertades. Pero nos parece completamente fuera de lugar y un signo de muy mal gusto no poder pasar la media hora sin tener un cigarrillo en la boca, cualquiera sea el lugar donde nos encontremos.

una mujer lo pierde, es todavía peor que cuando se trata de un hombre. Fumar un cigarrillo y beber un copetín no es un crimen, pero tampoco es una necesidad para mostrarse "moderna". Una mujer puede renunciarlos tranquilamente sin pertenecer, por dicha razón, "al otro siglo", y de todas maneras no es necesario solamente no abusar de esos placeres, sino también ponerse en guardia para no suscitar reflexiones ásperas o asimismo comprometer su buena reputación.

Sobre todo, no caigas en el error de que es particularmente chic o atrayente el hablar a los hombres teniendo en una mano un cigarrillo y en la otra una copa. Hay una buena cantidad de esos señores a quienes les agrada tratar a una joven así como camarada, pero que prefieren que su futura esposa sea menos apasionada por esas nuevas costumbres.

## Grupo Dr. Eduardo Fournier

Se ha denominado el grupo de graduados de Asistentes Sanitarias y Visitadoras Sociales de este año

Como un justo homenaje al distinguido galeno don Eduardo Fournier se ha escogido su nombre para denominar el grupo de graduadas de Asistentes Sanitarias y Visitadoras Sociales, que en un acto muy significativo recibieron su diploma el lunes 1º de diciembre a las quince horas, en el edificio de la Secretaría de Salubridad. Forman el grupo las siguientes damas: Zoraida Torres Esquivel, Luz Marina Mathey de Regidor, Doris Lobos Cervantes, Carolina Jiménez Navarro, Virginia A. Rojas, María Cristina Rodríguez Rocha, Belén To-

rres Esquivel, Ailyn Sánchez Umaña, Fe Chinchilla de Vargas, Zulema A. Arguedas Chinchilla, Alicia Chacón Alarcón, María Eugenia Arguedas P. Mercedes C. de Picado, María Ester Jiménez, Adilia Hidalgo Retana, Zoila Eugenia Chavarria N., Blanca Rosa Jiménez V. De Inspector Sanitario don Rafael Chavarria Palomino.

MUJER Y HOGAR congratula al conjunto de graduados por el triunfo obtenido y al Dr. Eduardo Fournier por la distinción de que ha sido objeto.

## FIGURAS EN LA HISTORIA

### Cavendish

Terminada la fiesta que aquel día daba El Royal Society Club, dos caballeros elegantemente vestidos, atravesaron el salón en busca de un curioso personaje que se hallaba en un rincón, tratando de ocultarse. Era un hombre menudo, y al verlo, daba la impresión de ser un viejo retrato de familia que había cobrado vida y movimiento. Los dos hombres llegaron a su destino y uno de ellos dijo: "Mr. Cavendish; el barón Von Plattnitz me ha solicitado el honor de ser presentado a usted. El caballero austriaco avanzó y se in-

clinó profundamente. Mr. Plattnitz dijo, mi venida a Londres no obedece a negocios, ni mi viaje es un viaje de placer. Vengo tan solo por tener el honor de conversar un momento con usted, a quien sé uno de los exponentes más brillantes de nuestra época y uno de los más ilustres filósofos del mundo." Cuando el barón se irguió, Cavendish había desaparecido.

Cavendish era una máquina. Una máquina de medir. Si nos preguntamos cuáles eran sus gustos

Pasa a la Pág. CUATRO

## DE TODO UN POCO

La señora doña María del Socorro González de Tinoco, distinguida y culta dama de nuestra sociedad, acaba de publicar una novela que hemos sabido lleva por título "Aparta de tus ojos"... Saludamos a esta digna señora que ha puesto muy en alto el nombre de la mujer costarricense con el esfuerzo que hoy se ve coronado con una valiosa obra literaria. Doña María del Socorro trae en su sangre, la del inmortal autor de "Cuentos" el escritor que es gloria nacional, Magón La felicitamos cariñosamen-

te y esperemos un gran triunfo para su novela, y que éste sea a la vez aliciente para que nos brinde nuevas producciones.

Si alguna vez le toca viajar en el Southern Railway entre Nueva Orleans y la ciudad de Meridian en Misisipi, recuérdese de que el asistente negro que lleva sus maletas es un millonario petrolero. Su nombre es Jesse Heidelberg, y es casi seguro que tiene mucho más dinero que cualquiera que viaje en el carro que él sirve, pero poco

Pasa a la Pág. OCHO

## Problemas matrimoniales

### Sea Prudente y Triunfará

Por Julieta

A menudo lamentablemente, surgen desavenencias entre los cónyuges. Las palabras van adquiriendo mayor énfasis y mayor grado de agresividad y degeneran por lo general en insultos que van dirigidos a los parientes más cercanos. Se rompió la armonía, terminó la paz del hogar. Pasan los días de franca hostilidad que hacen insostenible la vida en común. El afecto y el respeto que deben ser normas de un matrimonio feliz, han desaparecido.

Ambos suspiran por el pasado, por la dulce soltería y consideran asfixiante el hecho de ser persona casada.

—Tiene este estado de cosas, algún remedio?

—Claro que sí. Por lo pronto hacer posible que llegue el olvido a las ofensas recibidas, tratando de buscar la cordialidad y la comprensión.

Pero, por sobre todas las cosas, aprender a ser prudente. Cerrar los labios cuando el otro está irascible o exaltado.

Todos tenemos días malos, en que somos imprudentes. Pero hemos de buscar la paz a como haya lugar, que ya conseguida ésta, la persuasión y el afecto harán triunfar al prudente.

## En desacuerdo con Franklin

Creo que fué; Benjamin Franklin quien pronunció en una ocasión estas palabras: "La experiencia es una escuela costosa, pero los necios no aprenden en ninguna otra"

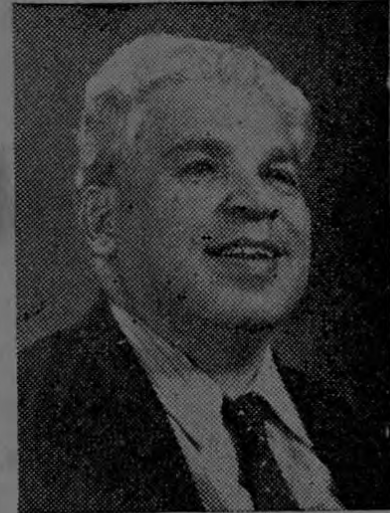
Lejos de mí la intención de discutir una observación hecha por tan grande personaje, mas en honor a la verdad debo manifestar que disiento fundamentalmente con el punto de vista del cual emana y que los casos y las cosas observados por mí durante años me han convencido en forma definitiva de que los necios no aprenden jamás en la dura escuela de la experiencia. Y puesto que no sería justo en el ca-

so presente referirme tan sólo a los necios, me apresuro a reconocer que ni siquiera las personas dotadas de inteligencia y de sano criterio aprovechan con tanta frecuencia como debieran las lecciones derivadas de sus errores. Unos y otros necios y sensatos, ignorantes e inteligentes, se niegan a prestar la debida atención a las señales rojas del peligro que la vida se encarga de colocarles a lo largo de la ruta a recorrer, y es así como despreciada la advertencia tropiezan y caen en el mismo hoyo una y otra vez.

F. H.

## Festival de Arte en homenaje y beneficio del tenor nacional Melico Salazar

Tendrá verificativo en Enero en el Teatro Nacional



Melico Salazar

El tenor nacional, Melico Salazar será objeto de un homenaje que preparan con gran entusiasmo los artistas que integran "La Compañía Nacional

de Opera" conjunto que él dirige y que serán secundados por artistas de toda índole, que en esa forma desean testimoniar su simpatía y adhesión al Maestro.

El festival consistirá en un desfile de alumnos y simpatizantes del homenajeado que saldrá de la explanada de la Soledad y se dirigirá al Teatro Nacional donde se verificará una velada artística de gran esplendor y suntuosidad.

Auguramos gran éxito a los organizadores, ya que cuentan con el apoyo de la intelectualidad costarricense y con el respaldo del Cuerpo Diplomático que desean manifestar su aplauso a tan loable y justa iniciativa.

Daremos a conocer próximamente más detalles de este evento artístico que no dudamos será de gran resonancia, ya que Melico Salazar es figura de gran relieve en el mundo del arte.

## Prepare sus paquetes para el Asilo Carlos María Ulloa

Hacemos un llamado al comercio en general, a las señoras, señoritas, caballeros y niños para que preparen sus paquetes de ropa, zapatos, juguetes etc (que ya no las usen pero que estén en buen estado) y todo aquello que se juzgue útil para los asilados, que se recogerán

los días 9 10 y 11 de diciembre. Con su generosa donación los ancianos y niños enfermos y desvalidos de todo el país, lo mismo que las buenas hermanitas de la Caridad, pedirán a Dios salud y prosperidad para todos los hogares costarricenses.

## ELEGANCIA EN LA MODA



La bella y conocida actriz cinematográfica Frances Gifford, quien actualmente trabaja para los estudios M. G. M. nos presenta este elegante traje de noche, que luce en su confección.

los últimos atractivos de la moda. Pronto veremos a Frances en una producción en técnico que se titula: "Lyxury Liner", en la que luce este elegante modelo.



**MUJER y HOGAR**

Apartado 89 — Teléfono 5827  
 San José, Costa Rica  
 Oficina y Redacción: 212 varas al Oeste de la Botica Francesa  
 Periódico semanal de circulación nacional. Se publica los jueves  
 Editores:  
**MUJER Y HOGAR, S. A.**  
 Aristides G. Odio Director Gerente  
 Carmen Cornejo M., Administradora  
 Representantes en el exterior:  
 Melchor Guzmán Co., Incorporated  
 Nueva York, EE. UU.  
 Atlantic-Pacific Representations  
 Londres, Inglaterra

Suscripción mensual a todo lugar de Costa Rica, ₡ 1.00. Número suelto ₡ 0.25; número atrasado ₡ 0.50; atrasado más de seis meses ₡ 1.00;  
 Suscripción al extranjero:  
 \$ 1.00 trimestre; \$ 4.00 anual (moneda americana a su equivalente en colones).  
**IMPORTANTE:**  
 Toda correspondencia, colaboración, etc., debe dirigirse así: MUJER Y HOGAR, Apartado 89, San José, o puede enviarse directamente a nuestra Redacción.  
 Lugares donde se vende en San José  
**LA CASA DE LAS REVISTAS**  
 Contigua al Teatro Variedades, y en su Sucursal en la Soda Palace.

**Reminiscencias del Pasado**

Dedicado a MELICO SALAZAR

Los cincuenta años del Teatro Nacional.

Hace cincuenta años que se estrenó el Teatro Nacional a las 7 y 3/4 de la noche del 19 de Octubre de 1897. Después de varios ensayos desde el 1º de Octubre, en que se cobraba por la entrada del público hasta el 19 del mismo en que se llevó a cabo la Inauguración Oficial.

Debutó la famosa Compañía Francesa, Pedro de Aubry, llevando a escena El Fausto de Gounod; esta Compañía fué contratada en París por el recordado Ministro Marqués de Peralta.

El acto comenzó cantando toda la Compañía el Himno Nacional y la Marsellesa. En el palco presidencial se encontraban presentes el señor Presidente de la República don Rafael Iglesias Castro y todos los Ministros de su Gabinete.

Muchos espectáculos han pasado por las tablas de nuestro Coliseo, muy grandes artistas y muy admirables Compañías. Los que algo vimos de Teatro, no podremos olvidar las noches esplendorosas de tantas Compañías que dejaron en nuestra alma una emoción que jamás olvidaremos; sería contraproducente ponernos a enumerar una por una las noches de encanto con que fuimos regalados, las de aquellos tiempos de verdadero arte; presentaciones que nunca jamás volverán a ver las generaciones actuales, por más que se empeñen los Empresarios Modernos en presentar las cosas como se vieron en aquellos tiempos, no lo lograrán, por disposiciones naturales de los cambios habidos en las Sociedades, moral, espiritual y culturalmente y por el desplazamiento del Cine.

Es muy justo que al hablar de Glorias Pasadas y de inolvidables acontecimientos mencione algo de lo más destacado en la Historia de Nuestro Coliseo.

Pues bien: reclamarán muchos y es muy lógico que así sea; que la Viuda Alegre de Lahoz, que Castro Carazo, que Padilla, Lidia Levy, Josefina Rocca, Ricardo Calvo, Jambriña, Zamacois, Loots, la Perretti, la Fontana, Artecona, la Milanes, Esperanza Iris, María Teresa Montoya, Santa Cruz, la Paulowa, Tuhllier, Sagi-Barba, Velazco, García Sanchíz, María Antinea, etc. etc.; son muchas las noches que no volverán...! Pero hay una noche que no olvidaremos jamás los costarricenses que estuvimos presentes y que nos enorgullecemos de haber sido espectadores, diciendo con lujo y gallardía, (yo estuve presente.) (Yo le oí cantar.) Me refiero a la noche del 22 de Abril de 1911 en que se presentó con la Compañía Lambardi cantando Cavalleria Rusticana y Pagliacci el glorioso Tenor costarricense Manuel Salazar Zúñiga, el más grande valor artístico producido en nuestra Patria y el más admirado y aplaudido costarricense en Europa y América.

Esa noche Teatro Nacional de San José, fué tu mejor noche en los cincuenta años que llevas de vida, esa noche tus artísticas y doradas aplicaciones en palcos columnas y plafond, brillaron más, sus luces y arañas ilumina-

**LOS BUENOS MODALES**

Se debe enseñar a los niños a ceder el puesto a las personas mayores, lo mismo en una reunión que en un sitio público.

Una carta no se firma con el solo nombre sino cuando va dirigida a una persona muy íntima; de otro modo puede servir para confundir al que la recibe.

Si no tiene Ud. niños, pero vive rodeado de familiares que los tienen, trate de entenderse con ellos; hágase amigo de los niños y vivirá más agradablemente.

Solamente los parientes cercanos y los amigos íntimos se invitan a un matrimonio en la casa.

Si el niño del vecino se convierte en una molestia, no se queje a la persona que está encargada de él sino a sus padres.

En un matrimonio, la familia de la novia debe sentarse en la

primera banca a la izquierda, y la del novio en la primera a la derecha.

Algunas personas dicen que no pueden escribir cartas. Cuando se le escribe a un amigo, basta imaginarse que se está con él y contárle sencillamente todo lo que se hablaría.

Enséñeles a sus niños a ser bien educados en casa, si quiere que más tarde lo sean en sociedad.

**PAPEL PARA REGALOS**

Colillas - Sellos - Cañamo

Librería Tormo

100 vrs. Sur Banco de Costa Rica

Me fortifico con aceite de hígado de bacalao... pero en la Emulsión de Scott



El aceite de hígado de bacalao de Noruega le hace mucho bien a usted... Y la EMULSION DE SCOTT contiene el de mejor calidad y cuatro veces más digestible que el aceite no emulsionado. Como es muy agradable, le gusta mucho también a los niños. Désela a los suyos para ayudar su buen crecimiento. Es un óptimo tónico; medicina y alimento a la vez... y rico en vitaminas! Obtenga la legítima

**EMULSION de SCOTT**

**REGALE MEDIAS**

LEGITIMAS NYLON DUPONT

**BERKSHIRE**

y regalará lo mejor

las venden

LA MEDIA — EL IBIS — CARLOS LUIS NEW ENGLAND

**MELCOCHERIA**

**LA ESTRELLA**

Establecida en 1915

Haga sus pedidos

Teléfono 2909

o al

Apartado 973

JORGE DE FORD



**¡Ahorre tiempo y trabajo con Bon Ami!**

Simplifique los quehaceres domésticos usando el mejor de los limpiadores, BON AMI! Ya se use en forma de pasta o en polvo, da gusto ver el brillo que deja. Nada puede ofrecerle las ventajas de BON AMI — sus resultados son superiores porque pule mientras limpia.

Para neveras, lavabos, fregaderos, bañeras, azulejos, ollas y utensilios de cocina, y todo objeto esmaltado, use BON AMI! No sólo es práctico sino económico, porque con poca cantidad limpia mucho!

**Bon Ami**

¡TENGA SIEMPRE EN CASA BON AMI!

**CAMPAÑA DE RADIO OPOSICION NACIONAL**

Programación diaria de propaganda radial autorizada

ESTACION	FRECUENCIA	HORAS
ALMA TICA	605 Kcs.	8.00 a 8.30 A. M.
TITANIA	920 Kcs.	8.30 a 9.00 A. M.
SONORA	1040 Kcs.	9.00 a 9.30 A. M.
PARA TI	880 Kcs.	10.15 a 10.45 A. M.
ALMA TICA	605 Kcs.	11.30 a 12.00 M.
TITANIA	920 Kcs.	12.00 a 12.30 P. M.
PARA TI	880 Kcs.	12.00 a 12.30 P. M.
MONUMENTAL	650 Kcs.	3.00 a 3.30 P. M.
SONORA	1040 Kcs.	4.00 a 4.30 P. M.
MONUMENTAL	650 Kcs.	5.00 a 5.30 P. M.
PARA TI	880 Kcs.	5.00 a 5.30 P. M.
PARA TI	880 Kcs.	7.00 a 7.30 P. M.
TITANIA	920 Kcs.	7.30 a 8.00 P. M.
ALMA TICA	605 Kcs.	8.00 a 8.30 P. M.
SONORA	1040 Kcs.	9.00 a 9.30 P. M.

En Cartago: RADIO "HISPANA" — 5.45 a 6.15 y 8.00 a 8.30 P. M.

En Limón: "RADIO CASINO" — 5.00 a 5.30 y 8.00 a 8.30 P. M.

NOTA: Cualquiera otra Estación que diga hacer campaña opositorista y no esté incluida en la lista anterior, queda definitivamente desautorizada y los opositoristas no deben prestar atención a sus informaciones.

RECORTE ESTE ANUNCIO Y COLOQUELO JUNTO AL RADIO

CREMA DE ALMENDRAS

**FLORA**

Para suavizar el cutis y las manos.  
 Para usarla después de rasurarse.



Donde quiera que encuentre a la envidia, me complazco en exasperarla: siempre elogio delante de un envidioso a aquellos que le hacen sombra.—Montesquieu.

**INDIGESTION NERVIOSA?**  
 Alivio rápido con **ALKA-SELTZER**  
 LA TABLETA 0.25  
 Fide el sobrecito de una tableta



**UNASE A LOS MILLONES** de mujeres que usan **TAMPAX**

SIN CINTURONES SIN ALFILERES SIN COJINCILLOS SIN OLOR

Las damas que descubren las ventajas de Tampax, proclaman sus méritos y aconsejan a sus compañeras el uso de este práctico, nuevo estilo de protección sanitaria mensual. ¡Y con razón! Cuando se usa Tampax, el absorbente interno, no hay que elegir vestidos especiales durante esos días, pues la presencia de Tampax no se advierte en lo más mínimo. Nada de arrugas ni abultamientos. ¡Y qué comodidad y libertad de movimiento da a la que lo usa!

Tampax fue perfeccionado para uso interno. Se elabora con puro algodón quirúrgico, bien comprimido y en extremo absorbente. Cada Tampax viene en un aplicador individual; su inserción es rápida y cómoda, y una vez utilizado, se desecha fácilmente.

Si usa Ud. Tampax mensualmente, siempre estará pulcra, cómoda y segura, bien esté trabajando, paseando o practicando deportes. Lo suficiente para un mes, viene en un paquetito que cabe en la cartera. Tampax se vende en droguerías y tiendas donde hayan artículos para señoras.

Compre Tampax hoy, para este mes.

Aprobado para publicidad por la Revista de la Asociación Médica Americana



Siévanse enviarme una caja de ensayo de Tampax, con instrucciones completas. Adjunto remito en giro o vale postal.

Nombre .....  
 Dirección .....  
 Población .....

AGENCIAS LIGGETT, S. A. Apartado N° 2026, San José

**¿ESTREÑIMIENTO? MASTIQUE ESTE CHICLE LAXANTE**



**RAPIDO ALIVIO A LAS FLATULENCIAS, DOLORES DE CABEZA O DESGANO**

¿Por qué padecer tales síntomas debido al estreñimiento? Obtenga admirable alivio con Feen-a-mint, el delicioso chicle laxante. Se ha comprobado científicamente que del mismo modo que la masticación ayuda a digerir los alimentos, el chicle Feen-a-mint hace su efecto masticándolo de modo que sus sustancias medicinales pasan suave y gradualmente al aparato digestivo. No castigue su estómago con laxantes fuertes. Use Feen-a-mint, según las instrucciones de la cajita. Verá qué bien se siente.

**FEEN-A-MINT**

## Compañerismo en el matrimonio

Nuestra misión es escuchar y comentar. Esta vez comentamos algo que oímos a cada momento y que acabamos de leer.

Ha llovido. Las gotas de agua se deslizan rítmicamente por las hojas de vidrio de las ventanas y al caer dan una nota musical que se une a las anteriores y juntas nos dejan oír un maravilloso concierto. Se parados del frío y de la lluvia, hojeamos revistas e intentamos este comentario sobre el hecho de que, sin excepción alguna todas traían dentro de sus páginas — frívolas o serias — graves consejos que debía seguir la mujer — esposa o novia — para lograr la felicidad de su compañero, para asegurar la anhelada fidelidad, para que permanezcan los maridos el mayor tiempo posible en el hogar, para que los novios visiten con puntualidad a sus encantadoras Dulcíneas.

De todo lo dicho sacamos como primera conclusión: las mujeres creen que el hombre además de mamífero, bipedo, vertebrado y otros nombres más o menos complicados con que los zólogos designan al "HOMO SAPIENS" es un señor que tiene en sus extremidades inferiores rueditas y que padece de una tendencia terrible a huir. Deducimos igualmente que las mal o bien llamados individuos del sexo débil están en el deber de hacerle grata la vida a sus compañeros. Jamás hemos visto en las revistas consejos que deben seguir los sucesores de Adán para agradar a sus medias naranjas.

Educar a la mujer para que sea mueble grato y cómodo es una estupidez. Lo correcto es educar a la mujer para la vida, no para el hombre. El hombre, no es por lo general, un ser que huyó de la compañía femenina. Pero sin duda lo hará si las mujeres siguen estos tediosos y pecados consejos de la señora X en la revista Z

Las relaciones entre marido y mujer, novia o novio, mujer y hombre deben ser normales de mutua comprensión, de mutua tolerancia, de continuo perfeccionamiento y búsqueda de soluciones de las pequeñas esperanzas que a diario la vida nos presenta.

Antes se educaba a la mujer para ser esposa y muchas veces aún más: para ser esposa de Fulanito de Tal. Aprendía un poquito de canto y piano para alegrar al "señor" cuando viniera éste del trabajo. Sin duda un poco de cocina porque había que preparar pasteles y tortas al marido y coser era importantísimo ya que resultaba grave atropello y el dedo acusador de la sociedad señalaba como mala esposa a la del caballero cuyo flux mostraba el sitio de un botón desparejado y no pudiese lucir la línea del pantalón bien marcada.

Hoy día, marido y mujer se complementan en la vida. No vive la señora para su cónyuge como la que lo distrae un rato como "cosa" que es fácil de manejar, ni como cocinera. La presencia de una mujer en la vida significa recio compañerismo, lleno de comprensión y de trabajo. Sin despreciar

la cocina y zurcir lo que sea necesario.

Pero no sólo tiene que ser comprensiva la mujer para el marido sino también éste debe responsabilizarse. Y añadimos que no llamamos buen compañerismo simplemente al de la mujer cuyas actividades son artístico-científicas o periodísticas (al de la que pasa muchas horas del día fuera de la casa al lado del hombre) sino también a las nobles faenas que en el hogar desempeña la mujer y quizás para ésta es para la que el marido debiera tener mayor comprensión.

En este caso el consejo de la señora en la revista Z sería que la mujer después de haber cocinado, trabajado con los niños todo el día estuviera primorosa para la hora de llegada del marido, que se quitara como por arte de magia el cansancio y estuviera sonriente y perfumada, dulce y tímida esperando en la puerta al maridito... ¡Ah!, sin olvidarse de colocar las pantuflas cerca del sillón y al llegar el esperado cónyuge alzar la frente para el premio del beso e hiciera grave silencio en torno a la lectura de los periódicos hecho por el señor de la casa.

La mujer no es para el marido para vivir su vida unida al hombre como sierva y señor sino como dos seres que se completan para luchar juntos, de dos seres que han sentido la necesidad de vivir juntos sus existencias igualmente valiosas, igualmente necesarias, igualmente humanas.

## OBRAS PUESTAS AL SERVICIO DEL PUBLICO EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

Murmullos, GUILLERMO ORTIZ SEQUEIRA.  
 Estampas del camino, GONZALO DOBLES SOLORZANO.  
 Mar y Pensamiento, CARLOS JINESTA.  
 Don Mauro Fernández, su vida y su obra, VARIOS.  
 Los altares de Toyopán, JORGE A. LINES.  
 Leaves of Grass, WALT WHILTMAN.

San Francisco de Asís, EMILIA PARDO BAZAN.  
 General Education in a free society, VARIOS.  
 El arte en la muchedumbre, G. PIAZZI.  
 Los límites del conocimiento humano, ARTURO JIMENEZ BARCELO.

## MERY SALAS DE MARIN

OBSTETRICA Y ENFERMERA

con muchos años de experiencia y práctica  
 Ofrece sus servicios a domicilio  
 San Francisco de Dos Ríos

## Exposición de Industria Ecuatoriana

25 varas al Oeste de la Botica Francesa — Contiguo a la Escuela Gregg  
 Invito al culto público costarricense a visitar esta exposición donde encontrará:  
 Alfombras hechas a mano calidad garantizada varios tamaños y estilos  
 ALFOMBRITAS Y ZARAPES ecuatorianos  
 Motivos indígenas  
 Casimires  
 BOTONES DE TAGUA pintados a mano varios dibujos y tamaños  
 JUEGUITOS PARA TOCADOR miniaturas de tagua bellísimos  
 CUADRITOS PINTADOS AL OLEO en motivos de tagua y balsa.  
 Y otras muchas curiosidades.  
 Abierto de 9 a 11 de la mañana y de dos a seis de la tarde  
**INAUGURACION el sábado 29 de noviembre**  
 INC. C. REYES CAJAS.

## Mensaje de San Nicolás a los niños de Costa Rica



Mis queridos niños:

Díganles a sus papás que si no tienen tiempo durante el día para separar los juguetes que Uds. pidan, entre el novedoso y variado surtido que tiene en exhibición

## EL BUEN PRECIO

desde hoy pueden hacerlo por la noche, ya que hasta las 10 permanecerá abierto y así me ayudan en estos días de tanta ocupación.

Gracias!

SAN NICOLAS.

## EL BUEN PRECIO

(EN IGUALDAD DE CALIDAD AL MEJOR PRECIO)

LUIS JIMENEZ A. Sucs.

Avenida Central

Frente al Mercado

## Pyodentol

Polvos para limpiar los dientes

BOTICA ORIENTAL

## "SALON BOSTON"

DE INTERES PARA UD. SEÑORA, PARA UD. SEÑORITA Y TAMBIEN PARA UD. CABALLERO

Atendiendo a una sentida necesidad en nuestro medio capitalino, y para beneficio además del distinguido público de provincias, tenemos el señalado placer de anunciar la apertura e inauguración de un nuevo y elegante establecimiento, único especializado en el país en el ramo de confitería, chocolatería, y repostería de la más alta calidad.

Esta nueva casa amiga, "EL SALON BOSTON", abrirá sus puertas al servicio del selecto público nacional y extranjero residente en el país, en los primeros días del mes de Diciembre, en la Avenida Central, 50 varas al Este del Teatro América.

Así pues, para la más conveniente y satisfactoria atención de sus compromisos familiares o sociales; para la Navidad y Año Nuevo, y en fin, para toda ocasión en que usted quiera quedar verdaderamente bien, como persona espléndida y de impecable gusto, obsequie lo mejor en las líneas que constituyen nuestra especialidad.

¡NO COMPRE SIN ANTES VISITARNOS Y HABRA DE AGRADECER NUESTRO CONSEJO!



FIGURAS EN LA HISTORIA PRIMERA

tos y sus amistades, la respuesta tiene que ser: ningunos y ningunas. Posiblemente fué el hombre más famoso de su época, pero el ser famoso le disgustaba profundamente. Lo que hizo en ciencia, fué sólo por su placer personal. El progreso de la ciencia e importaba muy poco. Se dedicó únicamente a hacer su gusto: medir, medir siempre.

**Para Eczema y Enfermedades de la Piel**

Tome la determinación de proporcionar a su epidermis la manera de sanar. Obtenga en la farmacia un frasco original de *Aceite Esmeralda Moore*, que por estar concentrado dura muchos días.

La primera aplicación de ese aceite le aliviará, y después de varias aplicaciones, se convencerá de que su piel puede recobrar pronto su estado normal.

Tenga presente que el *Aceite Esmeralda Moore* es un antiséptico eficaz, penetrante, que no mancha ni deja residuos grasientos, así como que le dará resultados satisfactorios.

Encaraba un problema, todo lo media, lo resolvía en una ecuación matemática y comenzaba de nuevo. Sabía que otros hombres se afanaban por resolver un problema que ya tenía resuelto, y no decía palabra. No creía en la religión ni en el alma: eran cosas que no podían medirse. Sus contactos más allá del laboratorio eran tan escasos, que rara vez prestaba atención a lo que sus compañeros: hombres de ciencia, ejecutaban.

Su vida aislada dió, por resultado un trabajo fragmentario; saltaba de la química a la física, de allí a la astronomía y después, hacía un estudio acerca del antiguo calendario de los indios. Poco le importaba que el mundo estuviera esperando la solución que él encontraba a los innumerables problemas que analizaba, no se tomaba la molestia de decírsela. Para él, la opinión ajena carecía de importancia.

Descubrió la composición del agua, estudió detenidamente el hidrógeno y pesó la tierra. Todo lo había medido con exactitud. Hacia un experimento cincuenta y cien veces y luego apuntaba una cifra. Había terminado y comenzaba otro estudio.

**DE CARTAGO**

**Canción de Cuna**

El hogar de don Claudio Antonio Volio y su bella señora esposa doña Soledad Pacheco de Volio se vio engalanado con el nacimiento de su segundo hijito. MUJER Y HOGAR felicita a los padres que con tanta dicha han visto arribar a su nuevo heredero y le augura al recién nacido, un mundo de felicidad.

Su vida era tan exacta como cualquiera de sus termómetros. Se levantaba con el reloj y dormía con el reloj. Su única distracción era pasear en coche y a su paseo dedicaba un número exacto de metros, ya fijado de previo. Subía a su carruaje y clavaba la vista en un toco aparato que había hecho colocar en una de las ruedas; dicho aparato marcaba la distancia recorrida; cuando llegaba a la mitad exactamente, daba orden de retornar por el mismo camino.

Odiaba a la humanidad entera y especialmente a las mujeres. Tenía algunas de ellas entre su servidumbre, pero había dado órdenes, de manera que si alguna se dejaba ver, quedaba inmediatamente despedida.

Pertenecía Henry Cavendish a una familia aristocrática en la que se contaban duques y condes por docenas. Cuando murieron sus familiares, heredó una de las más grandes fortunas de la Gran Bretaña, pero jamás se dió por enterado de ello. Sus banqueros administraban sus rentas pues nunca quiso hablar una palabra de negocios.

Nació Cavendish en Niza, en don de su madre se encontraba por motivos de salud. Pero esto no influyó en su vida. Donde quiera que hubiese nacido, hubiera sido el hombre que mide y reglamenta. A los 79 de edad, en 1810, (nació en 1731) llamó a su mayordomo y le dijo: "Voy a morir, una vez que lo haya hecho, no antes, avisarás a Lord Cavendish y le contarás lo ocurrido". No pidió un cura ni se acordó de la religión; no creía en nada.

Estaba débil y cansado. La vida describe una curva descendente. Cavendish analizó su curva y calculó cuando llegaría al punto cero. Fué cuando llamó a su criado. Se hizo repetir el recado, y satisfecho le dijo: "Muy bien; ahora retírate". Volvió luego Cavendish la cara hacia la pared. Poco después, el sirviente se acercó de puntillas. Su amo había muerto exactamente como había predicho.

Así vivió y murió el hombre más frío y poco emotivo de que hay memoria. Sin embargo; fué el que escribió su nombre con rasgos más firmes en la historia de las ciencias.

**EL LICENCIADO RODRIGO BRENES FUMERO**

Se ha incorporado a la facultad de Bacteriología de Costa Rica, el Lic. don Rodrigo Brenes Fumero quien en el Hospital Max Peralta de Cartago, tiene a su cargo la Dirección del Laboratorio Dr. Vicente Lachner Sandoval, desempeñándola con gran acierto. Lo felicitamos.

**CUMPLEAÑOS**

Nuestro querido amiguito Joaquín Antonio Runnebaum Volio cumplió años en días pasados. Le enviamos nuestra cariñosa felicitación.

Corresponsal

**RESTABLECIDA**

La señora doña Emilia Carboni de Güell esposa de nuestro buen amigo don Luis Güell, quien en días pasados estuvo un tanto de licada de salud, hoy se encuentra completamente restablecida. Le enviamos a la gentil señora un respetuoso saludo y nuestros deseos de que siga gozando de perfecta salud.

**CUMPLEAÑOS DE UN AMIGUITO**

Nuestro querido amiguito José Antonio Ocampo celebrará su cumpleaños el próximo lunes 8 de diciembre. Al enviarle nuestro cariñoso saludo le deseamos que sea siempre muy feliz en unión de sus gentiles padres.

Quien no sabe negar, no sabe reinar.

Oye sus defectos quien calla los ajenos.

**PERFUMERIA**

gran surtido  
**Librería Tormo**

100 vrs. Sur Banco de Costa Rica

**DR. S. MEDAL**

CIRUJANO DENTISTA

Se complace en anunciar a su distinguida clientela que después de haber terminado su labor con la UNRRA en el Lejano Oriente, está de nuevo instalado en su moderna Clínica Dental en el 2º piso del Edificio Herdocia, Costa-Norte del Correo.

Teléfono 5183-6065

**RAVIOLES**

DELICIOSOS - NUTRITIVOS

Elaboradas automáticamente - Absoluta higiene

Secretaría de Salubridad Pública y Protección Social.

San José, 1º de octubre de 1947.

Señor don José Barletta  
Fábrica de Ravioles.  
Ciudad.

Tengo el gusto de informar a usted que los ravioles que ofrece usted al público son de primera calidad.

Como plato alimenticio, tanto por sus ingredientes como por su elaboración, esta Oficina recomienda su consumo.

Muy atento servidor,

**Carlos Mal. Salazar Oreamuno,**

Jefe control de alimentos y bebidas de Salubridad

Pruébelos. — Son sabrosos, económicos y fáciles de preparar. De venta exclusivamente en negocios de primera categoría.

SAN JOSE

TELEFONO N° J-4952

¿Extenuado? ¿Decaido? ¿Nervioso?

**OZOMULSION**

puede ayudarlo  
RICA EN VITAMINAS A y D

**Cabelleras Hermosas, Fragantes y Relucientes**

se obtienen con

**AGUACATINA**

Usando AGUACATINA, se mantiene aire de distinción, gracias a su fragancia única en su género.

La AGUACATINA es un tónico vital para el cabello

Suministra esplendor, suavidad y aspecto sedoso a las cabelleras, exaltando siempre la impresión de belleza y juventud

Asegura la estabilidad del peinado con su fragancia y característica

Al frotarla en el pericráneo, evitar la caída del cabello, combatiendo la caspa y la resequeadad craneal

LA "AGUACATINA" ES UN PRODUCTO DE LOS

**Laboratorios Mirán-Victoria**

TELEFONO 4875

Pida AGUACATINA en todas las boticas y establecimientos importantes

**¡AH, QUÉ BUENO —y qué bueno para Ud. también!**

Deliciosas y fortificantes  
**HOJUELAS DE AVENA 3-MINUTOS**



Las Hojuelas de Avena 3-Minutos, es la única avena que se envasa en latas exclusivas, patentadas, impermeables —¡La Tapa Se Quita Fácilmente Con Solo Darle Vuelta!

- No necesita llaves incómodas—no necesita abrelatas.
- Impermeable, a prueba de humedad, a prueba de insectos.
- La lata vacía sirve de receptáculo para muchos usos.

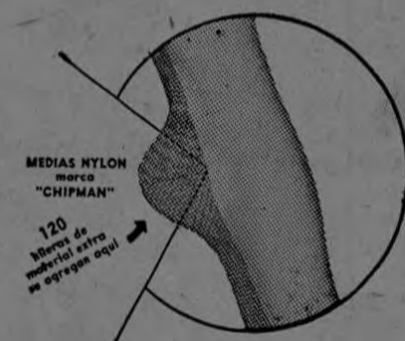
**POR FIN!!**

La fábrica Chipman ha fabricado lo que todas las Mujeres Elegantes siempre han deseado

**LA MEDIA CHIPMAN CON TALON "MITRE"**

(Talón de corte angular)

TIENE LAS SIGUIENTES VENTAJAS INDISCUTIBLES:



A—Impide que la media pueda arrugarse en el tobillo dando un perfecto ajuste al mismo.

B—Que arrugue en el arco del pie dando así mejor forma al pie.

C—Que la media resbale debajo del talón proporcionando no sólo una perfecta comodidad sino también una larga duración.

D—Es decir, la media Chipman con talón "MITRE" es la media NYLON manufacturada expresamente para la mujer más exigente.

Exíjalas en las principales tiendas del país.

**THE HOLLAND MEAT PACKING COMPANY**

en su afán de mejorar la dieta del pueblo costarricense se complace en anunciar que tiene a los precios de plaza:

**LA CARNE REFRIGERADA**

más suave, de mejor gusto más saludable.

En gran número se cuenta el de los países que tienen como obligatorio el refrigerar la carne que va ser consumida por el público.

**NO LO OLVIDE, TELÉFONO 1860**

y el problema de servir carne fresca queda resuelto; además puede ordenar los ya famosos productos,

**WINDMILL**

que en corto número de semanas se ha colocado a la cabeza de los embutidos

**RECUÉRDELO 1860 y en su mesa lo mejor**



# LA ESCUELA DE COMERCIO CASTRO CARAZO

## PREPARA A LA JUVENTUD PARA LOS NEGOCIOS

**EL 8 DE ENERO 1948**

se abrirá la matrícula, para el curso del año entrante, el que dará comienzo el 15 de Enero.

**CADA DIA HAY MAYOR DEMANDA DE GENTE BIEN PREPARADA**

El sistema de enseñanza individual le permite a usted aprovechar sus ratos desocupados y hacerse de una buena profesión.

Cursos que conducen al Secretariado, a la Contabilidad y a otras posiciones importantes de Oficina

ENSEÑANZA INDIVIDUAL MODERNA

LECCIONES DE DÍA Y DE NOCHE Y POR CORRESPONDENCIA

**EMPLEOS:**

Esta Escuela cuenta con un Departamento de Empleos, que sirve por igual a sus alumnos y al Comercio, la Banca, la Industria, los Profesionales, llenando las necesidades de unos y otros. **ESTAMOS PARA SERVIR.**

**LA ENSEÑANZA INDIVIDUAL**

abre el camino del buen éxito a todos, jóvenes y personas de edad madura, para prepararse mejor o para completar sus estudios, dándoles consistencia y seguridad. Enseñanza Eficiente.

### UN NUEVO GRUPO DE GRADUADOS MUESTRA COMO NUESTROS ALUMNOS LOGRAN REALIZAR SUS DESEOS DE SUPERACION Y ALCANZAR EL EXITO

#### CONTADORES MERCANTILES



Victor Ml. Sagot B. San José, Virginia Lucía Sánchez —Heredia, Juan Rivera B. San José, Mariano Codero C. San José, Alfredo Vargas A. San José

#### TENEDORES DE LIBROS



Felicia González de Arce —Río Segundo Alajuela, Lucas Jaikel Heredia, Ruth Jiménez P. Alajuela, Miguel A. Cinchi Ila A. —Guadalupe, Arnoldo Meléndez J. Paso Ancho



Virginia Hernández R. —Heredia, Elena Benavides C. Cartago, Carmen Palma S. Santa Bárbara, Ulices Segura Ch. San Rafael Heredia, Ninfa Rojas A. San José



Israel Mora M. San Miguel Des., Edgar Rodríguez C. 5 Esquinas, Tibás, Orlando Brenes C. San José, Eugen Hilje Q. Naranjo, José Fallas D. San Raf. Ab., Des.



María Revilla M. San José, Roberto Brenes M. San José, Carlos Delgado H. San José, Ramiro Mora V. Santo Domingo, Claudia Rodríguez S. San Ramón

#### GRADUADOS

#### AUDITOR



Josefina Antonini V. San José

#### MECANOGRAFOS



María I. Antonini V. San José, Miguel A. Zamora B. San José, Cermen Revilla San José, M. Ana M<sup>o</sup> Quirós A. Sn. Antonio Desamp.



Virginia Quesada S. Heredia, Elena Banvidez C. Heredia, Betty Quesada Q. Alajuela

#### REDACTORES MERCANTILES



Zulay Gutiérrez C. Limón, M<sup>o</sup> Cecilia Espinosa Alajuela, Juanita Ulaté San José, A. Alvaro Sojo Arias Cartago, Emilce Torres R. Naranjo



Alvaro Guillén San José, M. Flory Monturiol N. San José, Holmes Arguedas R. San José, Syra Cavallini C. San José, Alice Trejos C. San José



Olga Sagel Marcucci San José, Yolanda Cavallini San José, Isabel Bermúdez N. Sn. Antonio Desmp., Carlos Augusto Grau San José



Edén Rojas Vargas Guadalupe, Antonio Rojas V. Guadalupe, Yolanda Wallace D. San José, Rodrigo Camacho E. Sn. Raf. Heredia

26 DE NOVIEMBRE DE 1947

### Escuela de Comercio Castro Carazo

Apartado 1900

San José



# SALUD PRENATAL

Artículo N° 5

El objeto de estos artículos es que la madre pueda consultarlos constantemente supliendo así los detalles que el médico no pueda darle por falta de tiempo. Recomendamos a todas las madres que tengan hijas, que recorten estos consejos y que los guarden, pues llegará el día en que les serán de gran valor.

## COMPLICACIONES

### TOXEMIA

Si la salud de la madre no es buena, hay peligro de que sobrevengan complicaciones tóxicas que puede acarrear graves consecuencias, tanto para ella como para la criatura. Los síntomas más corrientes de este estado son:

- (1)—Vómitos intensos o persistentes.
- (2)—Frecuentes dolores de cabeza.
- (3)—Desvanecimientos o vértigos.
- (4)—Hinchazón en la cara, manos y piernas.
- (5)—Visibilidad borrosa o "moscas volantes".
- (6)—Ardores fuertes, especialmente en la boca del estómago.

La presencia de uno o más de esos síntomas, no indica necesariamente que existe toxemia, porque en muchos casos la causa de estos trastornos puede ser eliminada fácilmente, pero en cuanto aparezcan deben ser comunicados al médico, enviándole además una muestra de orina.

Desgraciadamente muchas mujeres creen que todos estos trastornos son una parte obligada del embarazo, cuando lo cierto es que no se debe sufrir ningún dolor o molestia que pueda ser evitado por medios adecuados ni durante el período de gestación ni en cualquier otro momento. El antiguo proverbio: "Un embarazo achacoso es el menos peligroso" no dice la verdad. Si la mujer embarazada sigue unas cuantas reglas sencillas, no deberá temer la toxemia y estará mejor preparada para enfrentar ese período y el parto. Las reglas son las siguientes:

- (1)—Ponerse en manos de un médico competente.
- (2)—Consultarlo con regularidad, por lo menos una vez por mes durante los primeros seis meses, cada dos semanas en los dos meses subsiguientes, y una vez por semana en el noveno mes.
- (3)—Hacerse tomar la presión arterial periódicamente.
- (4)—Pesarse con regularidad y anotar cada vez el peso para poder hacer comparaciones.
- (5)—Hacerse un examen de orina cada vez que visite al médico.
- (6)—Evitar cuidadosamente el estreñimiento.
- (7)—Beber 8 vasos de líquido por día.
- (8)—Hacer ejercicios diariamente y al aire libre, sin fatigarse.
- (9)—Mantener bien ventilada, día y noche, todas las habitaciones de la casa.
- (10)—Bañarse diariamente.
- (11)—Usar ropas livianas, pero abrigadas y confortables.
- (12)—Dormir por lo menos 8 horas, descansar en mitad del día y no fatigarse demasiado.
- (13)—Informar al médico sobre cualquier dolencia aguda, sobre todo resfríos, dolor de garganta y tos persistente.
- (15)—Hacerse examinar la boca al principio del embarazo.
- (15)—Informar al médico sobre cualquier síntoma sospechoso.

(En la próxima semana se publicará el artículo N° 6)

NAVIDAD - AÑO NUEVO  
todo lo que necesite para  
esos días

Librería Tormo

100 vrs. Sur Banco de Costa Rica

ESTAMPITAS DE PRIMERA  
COMUNION

El mejor surtido

Librería Tormo

100 vrs. Sur Banco de Costa Rica



## La salud-en su formación

Desde el comienzo mismo, el alimento del bebé es de suma importancia. Si por cualquier motivo la madre no puede ella misma dar de alimento al bebé, no hay por qué preocuparse pues el Cebada 'Patent' de Robinson con leche de vaca es un sustituto satisficente.



# CEBADA 'PATENT' de ROBINSON

Agentes: COSTA RICA MERCANTIL CO., San José

## ES USTED JOVEN

Si en una fiesta le gusta ante todo el baile y nada más que el baile.

Le desagradan las novelas en las cuales la protagonista tiene más de 24 años.

Hace gestos sin pasarse por la imaginación que el hacerlos puede traerle arrugas.

Le parecen magníficas las piscinas para nadar.

Le fascina meter pegas por teléfono y hablar con sus amigos.

Por preocupaciones que tenga, duerme perfectamente y sin interrupción.

Considera que el cigarrillo le dá importancia y atractivo.

### ESTA USTED DEJANDO DE SERLO

Si... le gusta alternar el baile con la conversación.

La emocionan enormemente las novelas en la que la protagonista sube de los 25.

Considera que el estar siem-

pre con una expresión le puede traer la vejez prematura.

Considera que las piscinas son para lucir exclusivamente el vestido de baño.

Considera que el teléfono es para usarlo en caso de necesidad.

Cualquier problema la tiene dando vueltas entre la cama.

Le pesa horriblemente haber aprendido a fumar y cree que le echa años.

## ¡SEÑORAS! ¡SEÑORITAS! TOMEN ESTO SI SE SIENTEN NERVIOSAS

### "CIERTOS DIAS" del mes

Los trastornos funcionales periódicos le hacen sentirse nerviosa, intranquila, de mal humor y cansada en "esos" días? Tome el Compuesto Vegetal Lydia E. Pinkham

hecho famoso por eso. Si se toma con regularidad el Compuesto Pinkham contribuye a una mayor resistencia a tales trastornos. Y esta es la clase de medicamento que usted debe adquirir. Son miles las mujeres que han declarado que les beneficia. Merece probarse, ¿no cree usted?

COMPUESTO VEGETAL DE *Lydia E. Pinkham*

## MAQUINA para PULIR PISOS

RENUEVE SUS PISOS CON SOLO PULIRLOS

### MIGUEL VALVERDE C.

Con las máquinas más modernas llegadas al país para pulir pisos de madera o mosaico ofrece al público un servicio que dejará al cliente plenamente satisfecho

EFICIENCIA

SERIEDAD

CONFIANZA

Teléfono 4415

Apartado 1206

## Con hacia una VIDA MEJOR



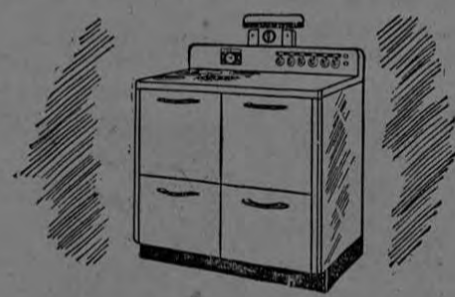
1. Compare esta cocina con la cocina eléctrica moderna que aparece abajo y podrá Ud. apreciar la diferencia. Los procedimientos antiguos quedan relegados ante la eficacia y limpieza de los exclusivos elementos calrod G.E., de temperatura uniforme, rapidez de calentamiento y graduación automática.



3. Todos los enseres General Electric se someten a rígidas pruebas antes de salir de fábrica. Los alimentos se cocinan en las mismas condiciones que en su hogar y todos los ensayos deben responder a las normas de alta calidad que caracterizan a todos los productos G.E.



2. Los problemas culinarios del hogar moderno son estudiados y resueltos científicamente por los economistas domésticos, ingenieros y proyectistas de la General Electric. En sus decisiones se tienen en cuenta tres factores: utilidad, belleza y economía.



4. Como resultado, las cocinas eléctricas G.E., con sus famosos elementos térmicos calrod y otras características de funcionamiento automático, evitan las pruebas y vigilancia constante. Son de estilo modernista y tienen capacidad para cocinar a un tiempo toda la comida de una familia.



La cocina eléctrica moderna es otro ejemplo importante que justifica nuestro lema: *Con GE hacia una vida mejor...*

Al adquirir una cocina eléctrica G.E., Ud. demuestra su acertado juicio, porque todos los productos General Electric están respaldados por más de 60 años

de experiencia y éxitos en la industria eléctrica—razón por la cual cada día hay más enseres G.E. al servicio de las amas de casa modernas.

El distribuidor General Electric de su localidad tendrá mucho gusto en presentarle esta cocina eléctrica G.E. y otros enseres para mayor comodidad de su hogar.

### COCINAS ELECTRICAS



Productos de la General Electric Co., E.U.A.

ALFREDO ESQUIVEL & CIA.

Distribuidores Exclusivos



### Consejos prácticos para el hogar

Para secar mejor una frazada, tienda dos cuerdas paralelas, a veinte centímetros de distancia una de la otra. Elija para este trabajo un día seco y ventoso.

Los utensilios de aluminio deben lavarse con una buena cantidad de jabón disuelto; luego se enjuagan bien y se colocan sobre el fogón, con poco fuego, para que se sequen bien y con rapidez.

Se ahuyentan las hormigas espolvoreando con bórax los lugares que las mismas frecuentan. (Bórax: Borato de sosa hidratado).

La tintura de berros es indicada como el mejor antídoto

contra el envenenamiento producido por la nicotina.

Las manchas de los pisos de madera pueden ser fácilmente limpiadas con una franela humedecida en agua jabonada a la que se le agregará un poco de limpiador líquido. Deje la franela sobre la mancha durante unos cinco minutos y cuando la retire verá cómo ha desaparecido todo vestigio de suciedad. Se enjuaga luego el sitio con agua limpia, para que no quede ninguna seña.

Para dar frescura agradable a una casa que ha estado deshabitada durante algún tiempo, se prepara una mezcla de aceite esencial de lavanda y esencia de tomillo, por partes iguales, agregando siempre unas gotas de esta mezcla al líquido destinado a la limpieza de los muebles, pisos etc. Los objetos tratados se dejan secar solos, con lo que se transmite al ambiente, atrayente frescura.

#### FELICITACIONES

estupendo surtido

Librería Tormo

100 vrs. Sur Banco de Costa Rica



### CON SPAM ¡en un santiamén!

¿Qué aparece un invitado que no se esperaba? Sirva SPAM, la deliciosa carne de cerdo que se puede preparar fácilmente de tantas maneras.

Sírvala en rebanadas... o en cuadrillos... al horno... guisada... frita. ¡Está riquísima de todas maneras! SPAM es carne de cerdo, sana y escogida, en conserva cuidadosamente preparada y con "sabor sellado" o sea que el producto enlatado preserva intacto su exquisito sabor natural a jamón. Con SPAM se puede preparar en un momento una suculenta y apetitosa comida. Con SPAM se hacen unos "sandwiches" muy ricos. También puede servirse como entremés.

Cada comida a base de SPAM ¡es un banquete!

OTRAS CONSERVAS HORMEL  
Pollo carnos y tierno; deliciosas salchichas Vienesas; Jamón selecto de "sabor sellado"; exquisita Lengua de Cerdo.

**HORMEL**  
PRODUCTOS ALIMENTICIOS  
DE CALIDAD

## LA MALEDICENCIA

Del enjambre social eres azote; Euménide locuaz, proterva y loca. Tú llevas en el seno la perfidia y el ósculo de Judas en tu boca

Mentir y murmurar, tal es tu oficio. Un puñal es tu lengua envenenada; no hay para ti deber, no hay amistades ni hombre virtuoso, ni mujer honrada.

Nada respeta tu feroz cinismo, esparces donde quiera la cizaña; lo mismo en el palacio de los reyes que del probo labriego en la cabaña.

Quitás con maliciosos cuchicheos a los hogares la tranquila calma y con sonrisas pérfidas les dejas la ponzoña que llevas en el alma.

Ay de aquellos que turban los hogares con sus perfidias del honor en mengua y llevan con hipócritas sonrisas el puñal en la punta de la lengua!

Oh madres! Educad a vuestros hijos. Combatid. oh maestros esa lepra. La cultura social es para el niño lo que la luz del sol para el planeta.

Luis R. Flores

### NORMAS QUE DEBEMOS SABER

Aun con una dama a la que esté ligado sólo por escasa amistad o conocimiento, el caballero debe tener siempre las atenciones que dictan la buena educación y la cortesía. Es de rigor que la dama agradezca estas demostraciones de gentileza y no las considere como un simple tributo a su femineidad.

o la expresión simple de un trato forzado.

Los collares de perlas pueden llevarse durante el luto, pero para el período de luto riguroso existen perlas oscuras, muy adecuadas.

El anillo de compromiso no se lleva durante el noviazgo en el anular de la mano derecha sino de la izquierda, donde también se usa después de la boda. Algunas personas, por error, creen que se hace el cambio de la derecha a la izquierda en el momento de casarse.

Las segundas nupcias se celebran por lo común en la mayor intimidad. Esto no exime de que los contrayentes, padrinos e invitados puedan vestir de etiqueta en la ceremonia religiosa. La novia lucirá un traje discreto, de color suave, sin necesidad de ser oscuro.

La dueña de casa debe salir siempre al encuentro de quienes la visitan e indicar el asiento que les destina.

También corresponde que despida a los que vienen a verla acompañándolos hasta la puerta.

Comportarse de otra manera indicaría que no se tiene en mucha estima la visita.

Quien entrega cerrada una carta de recomendación o de presentación incurre en una seria falta, dado que puede pensarse justamente que no se solicita con sinceridad lo que se promete o que se condiciona ese pedido. Hay derecho a sospechar que la actitud asumida por el dador de la carta es ambigua. Todas las presentaciones o recomendaciones se entregarán a los portadores abiertas, a fin de que puedan leerlas. Es una prueba de confianza que no cabe omitir.

Los hijastros deben al padrastrero o madrastra respeto y acatamiento aunque sean mayores. El trato que corresponde le dispensen será cortés, sin ser ceremonioso ni familiar. Esto ha de tenerse muy presente delante de terceros, pues nada causará peor impresión que la frialdad

#### BOMBAS DE HULE

Lindísimas

Librería Tormo

100 vrs. Sur Banco de Costa Rica

### Los Aniversarios de Bodas son:

1 Año Papel	11 Años Perfumes	30 Años Perla
2 Años Algodón	12 Años Seda	35 Años Coral
3 Años Cuero	13 Años Encaje	40 Años Rubí
4 Años Frutas	14 Años Marfil	45 Años Zafiro
5 Años Madera	15 Años Cristal	50 Años Oro
6 Años Bombones	16 Años Acero	55 Años Esmeralda
7 Años Lana	17 Años Libro	60 Años Amatista
8 Años Barro	18 Años Onix	65 Años Opalo
9 Años Flores	19 Años Amuleto	70 Años Platino
10 Años Lata	20 Años Porcelana	75 Años Brillante
11 Años Seda	25 Años Plata	

## ¡NUEVA, rica Sopa de Pollo y Fideos!



#### Sabrosa

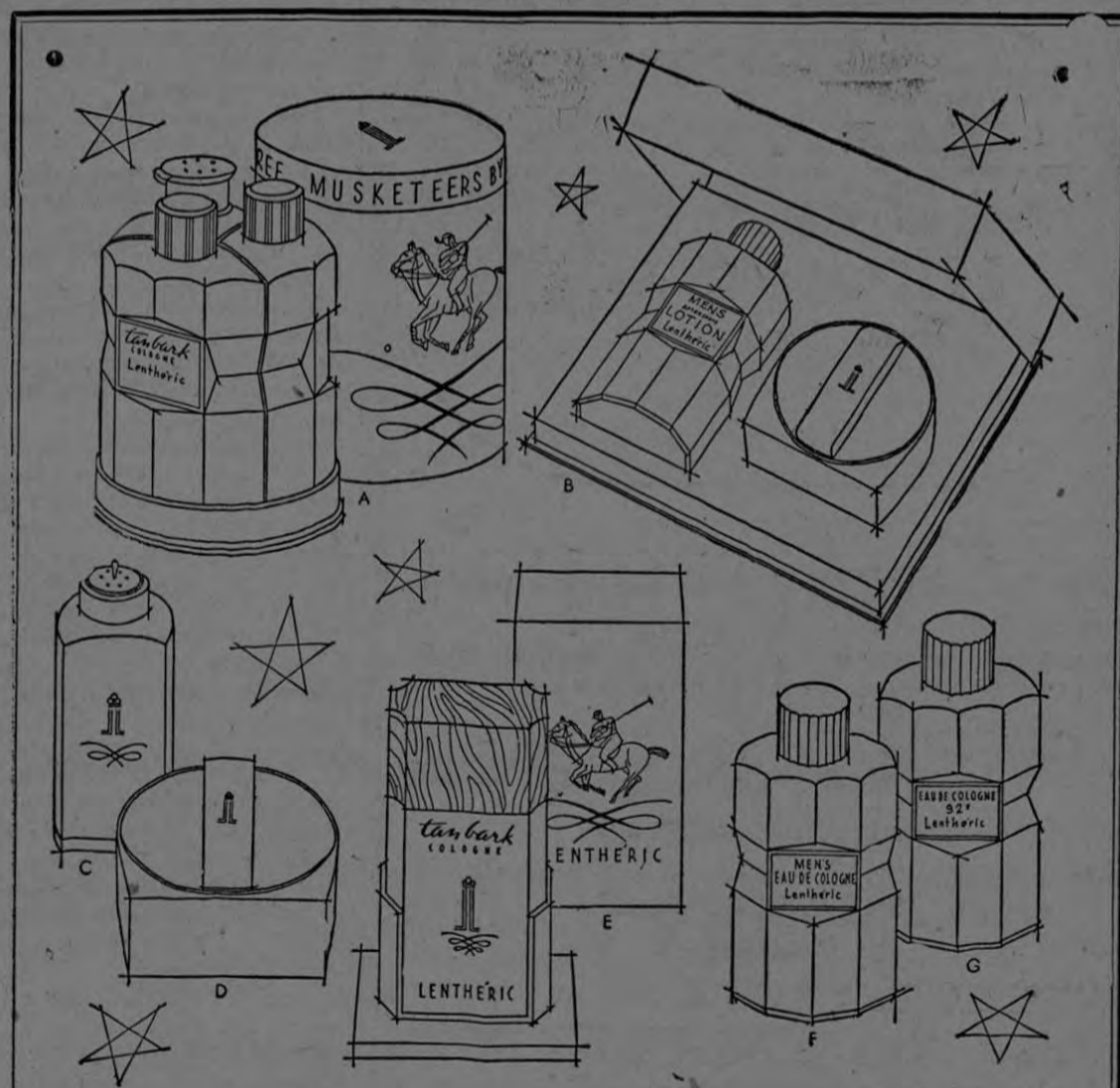
¡La sopa de pollo y fideos más deliciosa que haya probado!

¡Simplemente vierta Sopa Continental de Pollo y Fideos en agua hirviendo... manténgala a fuego lento por 7 minutos! ¡Suficiente para 4 ó 6 platos de rica sopa!



¡Pruébela hoy mismo! Esta modernísima forma de preparar un sabroso plato de sopa, le deleitará.

## SOPA CONTINENTAL DE POLLO Y FIDEOS



### Elegantes regalos para caballero

Las variadas y atrayentes presentaciones de material plástico con jabón de afeitar. (C) Talco. (D) Escudilla de varonil por excelencia. He aquí algunas en sugestivos e individuales estuches: *Tanbark*. (F) Eau de Cologne para caballero. (G) La exquisita y afamada *Colonia 92°*. Lo acertado para él — un obsequio para caballero y Escudilla con jabón de LENTHERIC.

#### Artículos

# Lenthéric

para el hombre de buen gusto

**Ondulina ROSARIO**  
Fijador especial para peinados  
De venta en todas las Boticas

Distribuidores en Costa Rica: SILVA HNOS.  
Teléfono 5625 — @ 2.50 el frasco — Apartado 1415



DE TODO UN...

caso hace al asunto. Su fortuna no lo ha cambiado, y es siempre el mismo hombre jovial y atento quien por tantos años ha sido sirviente fiel del famoso ferrocarril.

Jesse era dueño de una finca en Misipí. De repente, en 1945 en una de esas vueltas que da la suerte llegaron unos geólogos a la región en donde está la finca y decidieron que allí había petróleo, y en efecto, oro negro corrió por los campos de Jesse y lo hizo rico de la noche a la mañana. Cuando la gente que lo conoce le pregunta cuáles son sus impresiones y cómo se siente siendo un hombre tan rico, sirviendo a los pasajeros, dice con muy buen sentido "Supongamos que este pozo de petróleo se acaba? Entonces qué? El petróleo quizás deje de correr, pero este ferrocarril en el cual me he pasado la vida, no dejará de correr".

Esta es la breve historia de Jesse Heidelberg, millonario, petrolero y filósofo.

Rita Hayworth se halla de de nuevo en los predios de la Columbia, después de su viaje triunfal por Europa y después de haber pasado unas semanas en Nueva York, donde asistió a varias representaciones de la obra teatral de gran éxito de Broadway "Born Yesterday"

Viene de la página PRIMERA

que la Columbia ha comprado para ella.

Pero antes de esta obra, filmará Rita para su estudio "Carmen" que ya se halla en preparación, pudiendo asegurarse que esta grandiosa película musical será uno de los grandes acontecimientos cinematográficos que habrá ofrecido Hollywood en todos los tiempos. Rita Hayworth hispana de abolengo, es la artista más indicada para encarnar a la dinámica Carmen, en toda la belleza y seducción de esta heroína de la ópera, que ha sido el personaje universal más famoso de ficción novelesca y musical.

La gloria está en ser grande y en ser útil.

Escribe en la arena las faltas de tu amigo.—Pitágoras.

A la sombra del misterio no trabaja sino el crimen.

Emplead bien vuestro tiempo, si queréis merecer el descanso, y no perdáis una hora, puesto que no estáis seguro de un minuto.—

Benjamín Franklin.

MEJORIA

Nos es muy grato informar que ya se encuentra bastante mejor de su dolencia la gentil señora doña María Luisa E. de Fernández esposa de don Carlos Manuel Fernán dez. La saludamos y le deseamos su pronto restablecimiento.

FUNDADO EL CLUB COSTA RICA

Nos es muy grato transcribir la siguiente circular: Directora de Mujer y Hogar, le dirigimos la presente para comunicarle que la directiva del "Club Costa Rica", ha quedado integrado en la siguiente forma: Lisbeth Xirinachs Meza, Presidenta. Carmen Zúñiga Odio, Secretaria de Actas. Claudia Vargas C., Tesorera. Virginia Sánchez P., Secretaria de Correspondencia. Ester Jiménez de P., Secretaria de Propaganda. Lilia Artavia de H. Fiscal. Vocales: Olga Vargas G., Rosa M. de Jiménez y Cecilia P. de Pérez. Le deseamos grandes éxitos a este nuevo club.

EN LA PENSION ECHANDI

Está ya bastante mejor de la operación a que hubo de ser sometido el señor don Francisco Chavarría, quien se encuentra en la Pension Echandi del Hospital San Juan de Dios. Lo saludamos y esperamos su completo restablecimiento.

ANIVERSARIO MATRIMONIAL

Mañana verán llegar un año más de vida matrimonial, el distinguido hogar de don Alvaro Torres Vicenzi y su gentil señora esposa doña Margarita Sáenz de Torres. Les renovamos nuestros votos por su eterna felicidad.

ANIVERSARIO DE BODA

Mañana cumplirán un nuevo aniversario de vida matrimonial, los distinguidos y apreciados esposos del ingeniero don Jaime Güell y su gentil y bella señora esposa doña Melidita Carvalho de Güell. MUJER Y HOGAR se complace en saludarlos.

Nunca debemos engañar a nuestras hijas, y menos en la adolescencia

Pretensión Humana.—Las mujeres somos muy imperfectas, pero aún sabiéndolo, nos mortifica, nos hierde cada vez que nos descubren un defecto, o nos corrigen o nos advierten los que bien nos quieren, para evitarnos así el perjuicio o el ridículo.

Nos ofendemos, y en vez de reaccionar a favor de quien nos ama y nos amaría más y mejor si fuéramos más perfectas, nos enconamos contra él. Es que cada falta es una llaga, y nos duele que "pogan sobre ella el dedo".

Vivimos y moriremos con las mismas imperfecciones. No olvidemos que las virtudes viven en nosotras santamente, sin mayores relieves, sin llamar la atención... Mas, nuestros defectos, ¿qué pedestal chabacano, qué relieves grotescos!

Pero la humanidad, siempre igual: el que nace y el que muere, llega y se va, sin querer saber que tiene tachas, sin corregirlas, sin verlas tal vez... Y siempre ofendidos si alguien dice "Corrigete"...

La humanidad, siempre igual: queriendo hacer creer que no padece deficiencias, que todo es virtud brillante y cualidad magnífica.

¡Pretensión humana, al fin! La Edad Ingrata. — Seamos amigos de nuestras hijas. Seámoslo siempre, pero más que nunca en la edad ingrata en que la hija ha dejado de ser "pequeña" y aún no es "grande".

Edad dolorosa de las dudas, de las preguntas calladas, de las amistades violentas, de las simpatías irresistibles, de las antipatías feroces, edad en que el carácter no está definido, ni los gustos son rumbos; edad en que aún no sabe lo que es la definición de nada, que todo es duda y sorpresa para la pequeña. Es también una edad desconcertante, porque físicamente la pequeña, flacucha y tímida, no sabe dónde poner sus brazos tan largos y sus manos tan bobas... Es en esa edad que debemos enseñarle elegancias, y darle confianza, y vestirla con más esmero, y ser más amigas, de manera de infundir confianza y facilitar las preguntas para establecer las respuestas.

No engañemos en esa edad. En ninguna edad debemos engañar a nuestras hijas, pero mucho menos en esa hora desairada, difícil, trágica diré, de la edad ingrata, en que ya no es niña ni es todavía mujer nuestra pobre pequeña hija.

Lo Ridículo. — Nada tan terrible como el ridículo, nada tan molesto, nada tan vergonzoso! Un hecho, una actitud, una palabra, una ligereza nos pone en ridículo un instante, y ese ridículo nos acompaña toda la vida.

Tanto como el honor debemos cuidar el ridículo: no caer en él...

Es el enemigo agazapado que llevamos en la espalda. ¡Cuántas veces se asomó mientras dijimos una palabra amable, amorosa o santa!

¡Cuántas, mientras reímos o

lloramos! En un ciento de ocasiones cuando quisimos ser más elegantes, ahí apareció "él", el implacable, el cruel ridículo!

Cada vez que alguien ha sonreído, o mirado con impertinencia, o analizado nuestro traje, o nuestra actitud, el ridículo asomando sobre nuestros hombros, nos restó importancia, seriedad o elegancia.

Alerta contra "él", mujeres que os confiáis demasiado en vosotras mismas y en vuestros triunfos...

LA MAGNOLIA

LE OFRECE FRUTAS FRESCAS Y ARTICULOS PARA REGALOS

Teléfono 2589 — Servicio a domicilio

CAMINE MÁS Y PAGUE MENOS

Para vestidos finos nadie puede superar a LA COLOMBIANA de Francisco Gómez e Hijos. Para abrigos finos no tiene competidor. — 50 varas Sur Chelles. — TELEFONO 3283

Para su Hogar Construir con MAINGOT

ES LA MODA Y LA RAZON

Elizabeth Arden



BRIGHTEN LIPS...

with Fashion-Conscious Color

Labios Radiantes!

Solamente usando los lápices

ELIZABETH ARDEN

Suaves, perfumados, durables y atractivos. Los hay en estuches de lujo o estuches corrientes

TIENDA LA PARISIENSE

(Contiguo Ferretería Macaya)

SALAZAR Y ARRIBAS, Agentes Exclusivos, únicos autorizados por la casa para exhibir, o anunciar sus productos

Un Exito sin Precedentes!

ESO ES EL FORMIDABLE BARATILLO QUE COMENZO HOY EN LA

CASA DE MODAS CARMEN

¡Todas nuestras elegantes damas y damitas están aprovechando los precios locos a que está realizando todos sus vestidos esta conocida tienda, para celebrar como es debido el 7º aniversario de su fundación!!

NUUESTRO BARATILLO COMPRENDE VESTIDOS DE TODAS CLASES

Desde un modesto vestido de foular hasta un elegante vestido de lujo

Aproveche usted también esta formidable realización. Visítenos cuanto antes para que se dé gusto de escoger a sus anchas el vestido que más le convenga!

Casa de Modas CARMEN

(Diagonal al Edificio Musmanni)

La venta de los Vestidos en el Baratillo es estrictamente al contado. Y es completamente aparte del Club.

Helene Curtis Suave  
COSMETIC FOR THE HAIR

Para una Cabellera BRILLANTE Y ATRACTIVA

OFICINA TECNICA DE CONTABILIDAD, AUDITORIA y ECONOMIA

García & Stephens

Edificio Cañas - Segundo Piso  
Calle 2, Avenida 5, N° 391

Teléfono J-4862

Apartado 113

SAN JOSE, COSTA RICA

Directores:

MANUEL GARCIA VALVERDE

RAFAEL STEPHENS TROYO

Difficil es que se canse mamita Desde que come Quaker por la mañanita.

Extrá energía. Eso es lo que Ud. obtiene con Avena Quaker... el cereal más rico de la naturaleza en energía alimenticia. Un desayuno con Avena Quaker es delicioso. Sabe bien, le hace a Ud. sentirse bien... y es además la fuente más económica de verdadera nutrición. Pruebe Avena Quaker para su desayuno.

FACIL DE PREPARAR.—Hierva 2 tazas de agua. Añídale sal. Cuando esté hirviendo agregue 1 taza de Avena Quaker. Cocine durante, por 2½ minutos. Eso es todo.

INSISTA EN LA LEGITIMA AVENA QUAKER

Busque la figura del cuáquero en la lata



Creemos en el voto de la mujer porque ello es reconocer su personalidad

# MUJER Y HOGAR

Hagamos pasar en adelante el amor a Costa Rica y todas sus instituciones

Jueves 4 de Diciembre de 1947

## PERIODICO DE CIRCULACION NACIONAL

PAGINA NUEVE

**PAPEL CELLOPHANE**  
en colores y estampado  
Librería Tormo  
100 vrs. Sur Banco de Costa Rica

### BACHILLERA EN HUMANIDADES

**SUS REGALOS**  
de Nochebuena  
Librería Tormo  
100 vrs. Sur Banco de Costa Rica

**PARA NAVIDAD**  
HAGA SUS COMPRAS EN  
LA MAGNOLIA  
La casa más acreditada del país

**JUGUETES**  
canadienses y neoyorquinos  
Librería Tormo  
100 vs. S. Banco de Costa Rica

## CAFE PURO

Establecimientos que venden café puro

Para protección del hogar, solamente anunciamos en esta sección los establecimientos que muestren a la Redacción de este Periódico la Constancia de la Agencia Específica del Café. Nombres en orden alfabético.

### CAFE MOKA

Frente al Banco de Seguros  
Tel. 2314 Apartado 414  
Servicio a domicilio

### CAFE VOLIO

25 vs. al O. de la Bot. Oriental  
Tel. 3409 Apartado 1476  
Servicio a domicilio

### EL GALLITO

Tel. 2436 Apartado 623  
Servicio a domicilio

### MARTIN S. ESQUIVEL

Costado Sur de los Mercaditos,  
Plaza Víquez  
Tel. 2903 Apartado 807  
Servicio a domicilio

## Mujeres Nerviosas, Anémicas y Débiles

Si ustedes pudieran darse cuenta siquiera de lo que el FERRIZAN haría para ustedes, no continuarían sufriendo innecesariamente. Sin la menor vacilación acudirían a la farmacia y dirían: "yo quiero un frasco de FERRIZAN", y comenzarían enseguida a sacudir esa depresión nerviosa que está consumiéndolas lenta pero inexorablemente. El FERRIZAN es más que un tónico: es un medicamento restaurativo, nutre los nervios, vigoriza la sangre y los tejidos; todo en una pieza y por eso es que se obtienen tan extraordinarios resultados en caso de anemia o empobrecimiento de la sangre, debilidad, insomnio, debilidad cerebral, trastornos de los nervios.

Las tensiones excesivas de cualquier clase que fueren, les costará trastornos nerviosos u otras enfermedades, a menos que apelen a un tónico fortificante como el FERRIZAN, que nutre los nervios, enriquece la sangre, mejora la digestión y fortalece la resistencia del cuerpo de tal suerte, que podrán soportar sin dificultad cualesquiera exigencias adicionales de su fuerza. Obtenga hoy mismo un paquete de FERRIZAN en la farmacia de su localidad y sométalo a prueba.



SRITA. MARIA ISABEL SOTO C.

Felicítamos muy sinceramente a la encantadora damita, señorita María Isabel Soto C. por haber logrado uno de los grandes anhelos de su vida, como lo ha sido, el haberse graduado de Bachillera en Humanidades en el prestigiado Colegio de Señoritas. Enviamos también nuestra congratulación a sus distinguidos padres, don José Soto A. y su esposa, doña Marina Coto de Soto.

## LA VIDA ES BELLA CUANDO SE SABE APRECIAR

La apariencia de una joven delgada, flexible, con carne firme y llena de vitalidad, es algo que siempre causa excelente impresión. Estas cualidades son en parte cuestión de personalidad, pero, principalmente, de alimentación. Usted no las puede poseer si concurre a su oficina por la mañana sin desayunar; si se conforma con un sandwich como todo almuerzo y trata de resarcirse con una abundante comida. Debe iniciar su día con suficiente energía, tomando un desayuno bien equilibrado, un almuerzo sano y una comida digestible. Pasando literalmente hambre durante el día y luego súbitamente ingiriendo gran cantidad de alimentos, no se logran buenos resultados. Durante todo el día los jugos gástricos, las enzimas y las otras sustancias orgánicas que aceleran la digestión de los alimentos, han estado perezosas. Súbitamente los alimentos llegan y las o-

bligian a trabajar a una velocidad exagerada, con las consecuencias conocidas. Mala digestión, acidez, etc.

Tome su ración completa de proteínas (carne, jamón, huevos, queso, leche y pescado) y de grasas. Beba chocolate en lugar de café cada vez que le sea posible, y coma por lo menos una ensalada por día. La vida es bella cuando se está capacitado para vivirla plenamente, trabajando, practicando deportes y sintiéndose siempre joven y dispuesto a gozar de todo lo que hace que sea agradable.

### PARA LICORES Y VIVERES FINOS LA MAGNOLIA

Avenida Central  
Teléfono 2589 — Servicio a domicilio



## KOTEX

Le permite estar serena y cómoda.

Adiós temores y preocupaciones... gracias a Kotex!

Esta toalla sanitaria tiene un centro especial de seguridad que le brinda la mayor protección.

Kotex la mantiene a Ud. muy cómoda, porque permanece suave durante su uso.

## CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

# Policlínica Central

Se avisa a los asegurados que a partir del 1º de Diciembre próximo, las

## CONSULTAS DE OFTALMOLOGIA

se darán en el Pabellón B. de la Policlínica Central con el siguiente horario:

Dr. CARLOS MENA de 1 a 3¼ p. m. De Lunes a Viernes  
Dr. JOSE CORVETTI de 4 a 5 p. m. De Martes a Viernes  
Dr. MONTERO PADILLA de 5 a 7 p. m. De Lunes a Viernes

# OVOMALTINA

EL SOBRE-ALIMENTO QUE ES EL ORGULLO DE SU HOGAR

PRESENTA:

- La salud para sus niños
- La fortaleza renovada para los ancianos
- La garantía máxima para el vigor del estudiante

De los Laboratorios DR. A. WANDER, S. A. Berna-Suiza.

En todas las Farmacias y Almacenes

## EN HONOR A LA JUSTICIA

### Homenaje a la noble nación costarricense

#### CON MOTIVO DE LA VOTACION DE SUS REPRESENTANTES EN LA O. N. U. EN FAVOR DEL ESTADO JUDIO

*EL GRAN MOMENTO HISTORICO ha sonado para la Nación Hebrea, que tanto ha sufrido de injusticias y persecuciones desde hace veinte siglos, gracias al reconocimiento de la Humanidad Mundial, y que entre las cuales se evidenció en forma prominente la democrática, justiciera, culta y noble Nación Costarricense.*

*La liberalidad en el gran sentido humanitario de un pueblo se evidencia en forma clara y concisa en los hechos de sus Representantes, pues en este caso Costa Rica no fué excepción de esta gran cruzada.*

*Nosotros los hebreos de Costa Rica, no hallamos a nuestro léxico las palabras concretas para agradecer desde lo más íntimo de nuestros corazones, por la justa y sincera participación en hacer justicia para el pueblo hebreo, que tanto ha sufrido en la historia durante los siglos de su existencia.*

*No menos es también nuestra gratitud para todas las grandes personalidades que dieron en nuestro caso y que a la vez tuvieron la responsabilidad histórica al asumir criterios y resoluciones en nuestro favor.*

*Que Dios bendiga y proteja a un pueblo que alberga en su seno gentes de tan justo y claro sentir, y esperamos que la gratitud del Todo Poderoso y de nuestro pueblo sea un grato e imperecedero recuerdo, deseando como siempre la eterna prosperidad para esta bella tierra.*

### VIVA COSTA RICA, VIVA EL PUEBLO COSTARRICENSE

Por la Colonia Hebrea de Costa Rica,  
Asociación Sionista Unida.  
Presidente, SALOMON SCHYFFER



### ¿Quién Sabe?

Quien sabe lo que puedes?  
 ¿Quién juzga que eres malo, sin comparar tu maldad con su clemencia?  
 ¿Quién penetró en la oscura caverna de tu ignorancia y no quiso alumbrarla?  
 ¿Quién te encontró extraviado y no te trajo para el buen camino?  
 Te suponen sin fuerzas, ¿y te dejan la más pesada carga? Mísero, ¿y se te exige el mayor óbolo? Amargado, ¿y te reclaman la dulzura que falta en esta vida?

Ven y pon tu ignorancia y con la mía, desahoga tu sollozo en mi aflicción. No temas, que yo no temo. No te avergüenses, yo no me avergüenzo, y soy lo mismo que tú.

Más conforme a esta vida es tu humildad y tu confianza que el necio orgullo con que algunos pasean por la cubierta de esta redonda nave, que no tripulan ni saben adonde va. Averiguan que avanza hacia Hércules; pero esta constelación también navega hacia otro punto de la inmensidad.

Doquiera echan el ancla, cae al abismo sin fin.

Tú y yo somos de aquellos que se limitan a viajar mirando al cielo con el mismo candor con que él nos mira.

Constancio C. Vigil

### Ahora es Fácil Alisar el Cabello

Para las personas de cabello sumamente rizado siempre había sido un problema como alizarlo.

Pero, siempre la ciencia resuelve las dificultades, y de esta vez, hace lo que se creía imposible.

La CREMA CUBA aliza el cabello mas rizado y lo deja suave y sedoso.

La Señorita Aida Charpentier, experta en asuntos de embellecimiento de la mujer, ha importado esta famosa crema. Puede obtenerse en el Salón de Belleza de Aida Charpentier, que queda 100 varas al Norte y 75 al Este del Correo. Su Teléfono es 5539.

### Para el Dolor de Ulceras Estomacales

Aquellos que tienen la desgracia de sufrir de úlceras estomacales, acedia, indigestión y otras inconveniencias del aparato digestivo, debieran hacer la siguiente prueba: tomarse una cucharadita de NEUTRACID en medio vaso de agua caliente después de cada comida, ingiriéndose lentamente. NEUTRACID ha sido hecho para este uso únicamente: contrarrestar y neutralizar el exceso de ácido en el estómago.

Nunca habrá usted experimentado tal alivio. Compre una caja hoy mismo. Pida NEUTRACID en cualquier farmacia.

### E. V. E.

(Empresa Viajes-Excursiones). 250 varas Sur de Chepe Esquivel, Apartado 1595, San José. "PARA LA NECESIDAD DE UN VIAJE O EL PLACER DE UNA EXCURSION".



Señora doña Sulay de Saxe

El lunes próximo, día de la Inmaculada Concepción el distinguido hogar cartaginés formado por don Eduardo Saxe y su gentil y bella señora esposa doña Sulay Fernández de Saxe, celebrará un nuevo aniversario de vida matrimonial. Por ese motivo nos es muy grato enviarles un especial saludo y renovarles nuestros deseos de que sean siempre muy felices.

## RECETAS DE COCINA

SECCION A CARGO DE DOÑA KETTY

### COSTILLITAS CON PURE

Costillitas de ternera  
 Puré de papa  
 Escarolas, perejil y zanahorias

Se sazonan las costillitas y se frien hasta que estén doradas de los lados, dejándolas cerca del fuego para que se mantengan calientes. Aparte se prepara un puré de papas; estripándolas bien, agregándole mantequilla, leche sal, pimienta y nuez moscada; se pone un momento sobre el fuego hasta que se una bien.

En una fuente se coloca la escarola cortada cubriendo el centro con puré de papas, el que se habrá mezclado con perejil picado. En cada extremo de costillitas se pone si se desea trocitos de papa, de zanahoria o de cebollita.

### BIZCOCHO DE YUCA

1 libra de almidón de yuca  
 1/2 libra de queso molido  
 1/2 libra de mantequilla  
 1 cucharadita de royal  
 3 huevos  
 1 taza de leche cocida  
 sal al gusto

Se hace la pasta; se revuelve bien, el almidón de yuca con el que se molido, la mantequilla, las yemas, y el royal, remojándose con la leche cocida, hasta que se forme una pasta suave, luego se hacen los bizcochos y se ponen al horno hasta que se doren.

### FRITURAS COSTARRICENSES

1 cucharada de limón  
 1 taza de pulpa de plátano  
 2/3 de taza de harina  
 1 cucharada de maicena  
 1 1/2 cucharadita de Polvo Royal

### CUMPLEAÑOS

Ileana Beeche Carranza estará muy festejada el próximo domingo ya que ese día nuestra gentil amiga, celebrará la grata fecha de su cumpleaños. La felicitamos cariñosamente.

### PARA LICORES Y VIVERES FINOS

LA MAGNOLIA  
 Avenida Central  
 Teléfono 2589 — Servicio a domicilio

**PAPEL CREPE**  
 en todo color  
**Librería Tormo**  
 100 vrs. Sur Banco de Costa Rica

### HUMORISMO

—Le estoy haciendo leer a mi esposa un libro sobre economía del hogar.

—¿Crear tú que le va a servir para algo?

—Sí; ya me ha suprimido el tabaco.

**PARA NOCHE BUENA HAGA SUS ENCARGOS A**

**LA MAGNOLIA**  
 Licores, vinos, conservas, confites...  
**TODOS LO QUE...**

## LIQUIDACIÓN TOTAL

# BAZAR PANAMÁ

(Frente a Chelles)

**Precios al alcance de su bolsillo**

## Ferretería La Mejor Oferta

de JENARO VARGAS

100 varas al Norte del Gallito — Teléfono 3949

IMPORTACION DIRECTA

### OFRECE:

Un inmenso, variado y novedoso surtido de juguetes para todos los gustos, recién llegados. Cristalería tallada y decorada en multitud de artículos muy propios para regalos;

**ESMALTE SAPOLIN**  
 todos los colores y tamaños

**PLATOS ESMALTADOS**  
 \$ 18,50 docena

**OLLAS DE ALUMINIO**  
 un buen surtido

**CUCHILLAS DE BOLSILLO**  
 inglesas buen acero  
 \$ 22.50 docena

**CREMA PARA PULIR MUEBLES**  
 varios tamaños

**CERA PARA PISOS**  
 inglesas superior caldiad

Garantizamos precios bajo ya que tenemos juguetes para vender hasta el ínfimo precio de \$ 0,75 c/u.

**POR MAYOR DESCUENTOS ESPECIALES**

# Universidad de Costa Rica

## ESCUELA

## DE CIRUGIA DENTAL

Se pone en conocimiento de los pacientes y del público, que la CLÍNICA DENTAL de la Universidad de Costa Rica PERMANECERÁ CERRADA del 1º. de Diciembre del corriente, hasta el 7 de Enero de 1948.

La Secretaría

# SASTRERIA SILES

Tiene el gusto de anunciar a su estimable clientela y público en general

**QUE SE HA TRASLADADO A SU NUEVO Y AMPLIO LOCAL**

75 varas al Este del Teatro Raventós, costado Norte de la Catedral

Donde como de costumbre continuará atendiendo con prontitud y esmero



Para una Sonrisa Triunfadora

**CALOX**  
 POLVO PARA LOS DIENTES  
 Dentifricio Especial  
 Bicarbonato

Un producto de McKesson & Robbins.  
 De venta en todas las farmacias.



NEUTRALIDAD y caridad ... Viene de la página PRIMERA

otros implementos en forma favorable.

Dichosamente nuestra Cruz Roja tiene buen crédito en el exterior, debido a la influencia personal de su Director General don Alfredo Sasso que es elemento de gran valor y muy conocedor de estas actividades. Recientemente visitó los Estados Unidos y trajo muchas experiencias que se han puesto en práctica aquí. Las Damas Blancas es una de esas innovaciones y ya se han enterado ustedes de la magnífica labor que realizan.

Nuestra Cruz Roja está organizada en la forma siguiente: Un comité o directiva formada de un Presidente, un Secretario, un Tesorero, cinco vocales y un fiscal.

Cada comité funge por un año y es electo por los socios.

La parte activa la forman las escuadras o brigadas de emergencia. Actualmente tenemos quince brigadas y cada una consta de un jefe, una señorita enfermera y dos camilleros.

Para la mejor atención de estas escuadras hay tres personas: don Gutty Jiménez que es instructor oficial, don Aris Jiménez y yo.

Los socios se reúnen semanalmente para recibir instrucciones, hacer práctica de primeros auxilios y organizar las guardias que permanecerán en las noches y durante los domingos en disponibilidad para cualquier servicio que se presente.

El Dr. Santy Quirós es el representante del Gobierno ante la Cruz Roja. El ha cooperado siempre y pone gran interés en la organización de ella. El personal administrativo actual está representado por la Srita Enfermera María Arango, un Secretario y dos choferes. Actualmente la Cruz Roja está bien equipada. Cuenta con tres ambulancias modernas y buena cantidad de implementos. Está preparada para hacer frente a cualquier emergencia.

—Inquirimos cuáles atributos son indispensables para incorporarse como socios activos, a lo que nos respondió:

—Solamente es necesario tener espíritu de servicio y buena voluntad. Pueden incorporarse hombres o mujeres, para lo cual deben inscribirse como socios e interesarse en conocer el mecanismo de la institución. La cuota anual es de un colón.

Contamos con un grupo idóneo pero esperamos que nuevos elementos vengan a reforzarlo.

También quiero aprovechar la oportunidad para hacer un llamamiento a todas las personas generosas en el sentido de solicitarles su contribución, ya que es la clase menesterosa la que más necesita de estos servicios. Hasta aquí la entrevista con el Sr. Cortés que mucho agradecemos, sin dejar de manifestar nuestra enhorabuena a todo el conjunto que en forma coordinada y armónica está siempre dispuesto a ser útil a sus semejantes que en hora aflictiva los necesitan.

MIEDO

Mirando el gran reloj yo sentía que la brevedad de la hora me acercaba cada vez más a la muerte. Advertí la loca fuga de minutos en el tic-tac sonoro que desgarraba mis oídos, marcando inmisericorde el momento exacto de mi destino y entonces tuve miedo. Miedo que se tornó llanto y sudor copioso que humedeció mis cabellos y mis manos; miedo que detuvo el correr de mi sangre y que me trajo la muerte con su cortejo de extraños seres. Y vi mariposas de anchas alas negras y oí el tremendo silbo de la lechuza de ojos fosforescentes, oculta entre las ramas del pino más cercano; la faz medrosa de la luna lívida haciendo guiños ante los fuegos fatuos y el cierzo helado humedeciendo los cristales de las ventanas. Afuera oí el paso del sereno rítmicamente de la desigualdad de la calle empedrada y el ladrido de los perros tras los portones todos cerrados. Y tuve miedo de todo eso y temblores de agonía. Ah! Ante la inmensa pavora de esa muerte que se cernía sobre mí, yo sólo experimentaba un intenso deseo de vivir. Quería asir en un desesperado esfuerzo, esas manecillas negras que nunca se detenían que iban siempre adelante cansada y monótonamente, señalando imperturbables la marcha del tiempo.

Si. Yo quería por un instante, borrar la opacidad en que la muerte me envolvía. Quería ver otra vez mi luminosa juventud brillar a través de esa obscuridad que me cegaba y sin embargo no lograba conseguirlo. Era muy superior a mi voluntad esa fuerza extraña que me arrastraba, que me sumía en un caos insondable. Yo no comprendía en aquel momento por qué se me morían mis ideas, una a una, sin haber casi nacido, menos aún sin haberse madurado un tanto. Y no obstante tuve luego una breve lucidez y fue ese renacer a la vida, lo que me hizo comprender el sentido de la muerte. Ya no importaban todas esas mariposas negras, ni las lechuzas, ni la cara de la luna, ni los pasos del sereno. Importaba, sí, amar con una hon-

da intensidad y más que a la que después de ella, y más allá vida, esa muerte que perlababa mi de la hora final y más allá del frente con un sudor helado; por miedo, quedaba una eternidad...

Colonial Dames. Presentan "Auscultando las Estrellas" Noticias de Hollywood y los astros del cine. Todos los días, de lunes a viernes, de las 11.45 a las 12 m. por RADIO MCNUMEN-TAL. Escuche Ud. este Programa y gane un premio contestando al Teléfono 4228, una de las fáciles preguntas que se hacen durante la audición. Se obsequian además tres entradas diarias para el Teatro Raventós!! "Publicidad OMARE"

DESODORANTE yodora Hecho a base de crema facial. Un producto de McKesson & Robbins. De venta en todas las farmacias.

NORMAS SOCIALES

Un joven se lamentaba de la falta de puntualidad de una señorita a quien él conoce y con la cual simpatiza enormemente, pero que tiene el grave defecto de nunca acudir a una cita a la hora exacta fijada, sino que lo hace esperar a veces hasta una hora; dice que él ha tratado por todos los medios de curarla de tan mala costumbre, pero que hasta la fecha no ha tenido éxito. El hacerse esperar siempre que se tenga una cita para cenar, ir al teatro, etc. etc., es de muy mal gusto, y demuestra con eso ser una persona muy poco formal que no sabe lo que significa tener responsabilidades, generalmente con mujeres pe rezosas que no comprenden el valor del tiempo. Por eso es que cada vez se hacen más populares entre los hombres las mujeres que tienen una profesión y trabajan, por

que son conscientes de lo que significa una responsabilidad y del valor que tiene el tiempo

PARA NOCHE BUENA HAGA SUS ENCARGOS A LA MAGNOLIA Licores, vinos, conservas, confites etc. — Teléfono 2589

GRAN SURTIDO DE JUGUETES y ARTICULOS PROPIOS PARA REGALOS DE NAVIDAD ofrece a PRECIOS MODICOS LA LIBRERIA LOPEZ Avenida Central Esquina frente al Gran Hotel Costa Rica

NATALICIO Ayer cumplió años la gentil señorita Margarita Góngora Hernández para quien este periódico tiene una especial felicitación y los deseos de que sea siempre dichosa. PRECIOSAS CAJAS de papel para cartas Librería Tormo 100 vrs. Sur Banco de Costa Rica

En sus fiestas, comidas, paseos deleite a sus invitados, con la famosa repostería Europea del Hotel Metrópoli: Pida los deliciosos eclers hechos con crema de huevo. Tome su té en el HOTEL METROPOLI y escuche las melodías al piano, que le hará pasar ratos muy felices. Esmerado servicio y mucha atención le brinda el HOTEL METRÓPOLI Música de 5 a 7 y de 8 a 10 p. m.

RICA en elementos nutritivos Sana, sabrosa CREMA DE TRIGO (Cream of Wheat) CUESTA POCO y se prepara fácilmente La salud de los niños depende de la alimentación. Los alimentos puros nutritivos y de fácil digestión son de grandísima importancia. Compre Crema de Trigo hoy! A sus niños les gustará... y pedirán más.

Haga sus compras en EL CHIC DE PARIS Del 1º. al 6 de Diciembre LE DEVOLVEREMOS en mercadería EL VALOR COMPLETO de sus compras de esa semana, SI, el primer premio de la Lotería Popular de la Junta de Protección Social de San José, del Domingo 7 de Diciembre CAE EN 82 EL CHIC DE PARIS PARA SUS REGALOS DE NAVIDAD PERFUMES FRANCESES LANCOME — D'ORSAY — WORTH



# SECRETOS de HOLLYWOOD



por **MAX FACTOR, JR.**  
SUPREMA AUTORIDAD EN MAQUILLAJE DE LAS ESTRELLAS DEL CINEMA

## LA BELLEZA DE HOY Y LA DE MAÑANA

Que las estrellas cinematográficas de hoy son más bonitas y seductoras que las de hace tiempo es algo de lo que cualquiera puede convencerse simplemente echando una ojeada a los retratos de unas y otras y estableciendo una comparación entre ellas.

Y (lo que es mucho más importante para usted) este aumento de belleza y atracción personal no tiene lugar sólo entre las actrices sino también entre las mujeres de todas las clases sociales porque todas ellas han progresado en el perfeccionamiento de su arreglo y detalles de su apariencia personal al mismo tiempo que lo han hecho las estrellas.

He hecho las anteriores observaciones para que se dé crédito a quien debe dárselo: a las estrellas de la pantalla.

### Por qué es así

Es fácil explicarse por qué el maquillaje contribuye cada día más a aumentar la buena presencia del promedio de las mujeres, si se tiene en cuenta que este arte ha ido refinándose cada día más para responder a las demandas exigentes de las cámaras cinematográficas y que tales refinamientos se adaptan constantemente a las necesidades sociales de las mujeres en general.

El moderno arte del maquillaje no es estacionario, sino que



Según el experto de Hollywood Max Factor Jr., encantadoras estrellas como la actriz de RKO Radio ANN SHIRLEY ensayan día a día los materiales de maquillaje para que usted los use.

se mantiene en continuo movimiento, siempre encaminándose hacia nuevas perfecciones y dejando a su paso las que se convirtieron en algo anticuado. Por ejemplo, el maquillaje que sirve hoy para el arreglo personal de actrices tan encantadoras como Joan Crawford y Myrna Loy, es muy superior al que estas mismas personalidades de la pantalla usaban hace diez años. Y no hay duda de que las bellezas que hoy admira usted en la pantalla aparecerán mucho más atracti-

vas dentro de otros diez años, gracias a la perfección de su maquillaje.

### El estilo de Hollywood

Los artistas no sólo han estimulado la creación de nuevos materiales de maquillaje sino que éstos han servido también para probar sin la menor duda que la belleza femenina puede ser cultivada y hasta adquirida por cualquier mujer que se preocupe de realizar sus más atractivas facciones y a hacer menos prominentes las que lo sean menos, en la medida que es posible hacerlo por medio de los cosméticos.

Las observaciones que acabo de hacer han sido inspiradas por una mujer a la que vi no hace mucho, demasiado maquillada, terriblemente maquillada, a la que otras criticaban diciendo que su maquillaje era "demasiado a la Hollywood".

Y tal crítica envolvía en sí un absoluto desconocimiento de los hechos porque una mujer de la que puede decirse con verdad que está maquillada "a la Hollywood", debe sentirse orgullosa de ello porque, aunque no se den cuenta de ello los que tal dicen, encierra un magnífico cumplimento... ¡puesto que puede considerarse como una de las mujeres mejor maquilladas en el mundo entero!

### "Conejillos de Indias"

Tenga usted presente que las glamorosas estrellas de la pantalla de ayer fueron como "conejillos de Indias" para casi todos los perfeccionamientos de maquillaje que hoy están al alcance de usted. Tenga también

presente que estas estrellas en este mismo momento están ensayando nuevos adelantos de maquillaje con los que probablemente ni siquiera ha soñado usted y, sin embargo, un día formarán parte importante de su proceso embellecedor. Mientras tanto procure que su maquillaje se acerque a la

perfección del de las estrellas de Hollywood todo lo que sea posible porque, puede usted estar segura de ello, estará usted maquillada de manera soberbia.

# La Gran Fábrica de Café "EL UNICO"

La más antigua y moderna que existe en el país. LA ÚNICA que tiene todos los tipos de café a la vista del público, sin mezclas y sin mieles fermentadas.

Fijese señor comprador, en su café que compra, que sea tostado al natural, y no negro.

Haga sus compras, en esta Fábrica que queda al

## COSTADO OESTE DEL MERCADO

o sus pedidos por medio del

# TELEFONO 2539

## La Academia de Cultura Física

La Academia de Cultura Física, que tan acertadamente dirige el profesor don Alfredo Cruz Bolaños, con el empeño que la caracteriza de servir y ayudar a todos, ha vuelto a abrir sus puertas estas vacaciones y personas en general que ahora disponen de más tiempo, puedan aprovechar su tiempo aprendiendo a nadar o fortaleciendo su cuerpo con calistenia. La linda niñita Blanca Margarita Scalera Salazar de seis años de edad, será una de las estrellas que el profesor Cruz Bolaños prepara para los Carnavales.

Felicitemos a la Academia y le

**LA MAGNOLIA**  
LE OFRECE FRUTAS FRESCAS Y ARTICULOS PARA REGALOS

Teléfono 2589 — Servicio a domicilio

### ONOMASTICO

Mujer y Hogar se complace en enviarle a la bella y culta señora Conchita Guzmán un atento saludo con motivo de celebrar su onomástico el próximo lunes.

**LIBRERIA TORMO**  
a sus órdenes para NAVIDAD y AÑO NUEVO 100 vrs. Sur Banco de Costa Rica

deseamos que cada vez conquiste nuevos y más grandes triunfos.

# FERRETERIA RODRIGUEZ, S. A.

Hierro Enlozado Marca "Kockums": Portaviandas, Palanganas, Tasas, Platos, Jarros, Bacinillas

Máquinas de Moler Carne  
Cubiertos Inoxidables

Chairas, varios tamaños

Escobas de Pelo

Botiquines, de metal con espejo

Tarros para Basura

Batería de Aluminio, para Cocina  
Cuchillos para Cocina

Filtros para Agua, 4 tamaños

Planchas Eléctricas

Timbres Musicales, de mesa y puerta

Felpudos, de fibra de coco - ingleses

# NOVEDADES PARA EL HOGAR

(Fundada desde 1896)

TELEFONO 2073

APARTADO 189

# Para cooperar con los Padres de Familia y Trabajadores PACO NAVARRRETTE Y CÍA.

Ha creado el sistema de VENTAS POR MEDIO DE CLUBES con grandes facilidades de pago y a sus legítimos precios con los cuales se puede obtener, toda clase de ROPA, CALZADO, TRAJES DE CASIMIR grandes y pequeños y ARTICULOS PARA EL HOGAR. Tome hoy mismo una acción de las dos últimas SERIES QUE TENEMOS EN FORMACION pues con sólo \$3,00 (Tres Colones) semanales puede Ud. obtener los regalos para Navidad. Sorteos con las dos últimas cifras de la Lotería Nacional. Aproveche estas dos últimas series que se forman este año.